

EN User manual

FR Manuel de l'utilisateur

DE Gebrauchsanweisung

ES Manual del usuario

NL Gebruiksaanleiding

PT Manual do usuário

RU Инструкция по эксплуатации

EL Εγχειρίδιο Χρήσης

PL Instrukcja użytkowania

TR Kullanım kılavuzu

HR Priručnik za uporabu



SEASIDE T07

teuco

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Deze handleiding maakt integraal deel uit van het product en dient dan ook bewaard te worden om eventueel later te raadplegen. Deze handleiding is ook beschikbaar in de downloadsectie van de website www.teuco.com

Aangezien deze handleiding een gebruikersgids vormt voor een veilig gebruik van het product, is het noodzakelijk deze geheel door te lezen alvorens het product in gebruik te nemen.

Voor een correct gebruik van het product dienen de aanwijzingen uit deze handleiding gevolgd te worden. Dit product is alleen bestemd voor het gebruik waarvoor het is ontworpen. De producent is niet verantwoordelijk voor eventuele schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik.

Het apparaat is geschikt voor gebruik binnenshuis, zowel huishoudelijk als in publieke ruimtes als hotels, wellness-centra etc..

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen boven de acht en door personen met een geestelijke of lichamelijke beperking, of met onvoldoende kennis en ervaring, op voorwaarde dat er toezicht is of dat zij instructies over het veilig gebruiken van het apparaat hebben gekregen en dat zij zich bewust zijn van de risico's hiervan. Het is niet toegestaan kinderen met het apparaat te laten spelen of schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden te laten uitvoeren zonder toezicht.

Bij het eerste gebruik dient de hydromassage slechts enkele minuten gebruikt te worden. Bij hierop volgende sessies kan dit langzaam opgebouwd worden. In bijzondere gevallen (ouderen, personen met hoge bloeddruk, hartproblemen of pacemakers, zwangere vrouwen) is het noodzakelijk doktersadvies in te winnen voor het gebruik van het bad.

Bij het gebruiken van de hydromassage mag geen badschuim of ander schuimproduct gebruikt worden, dit mag slechts als er alleen gebaad wordt.

Bij een hydrosanische massage mag geen cosmetica aan het water worden toegevoegd (als badzout, -olie of -schuim e.d.), deze mogen alleen gebruikt worden in geval van traditionele hydromassage.

Sluit tijdens de hydromassage de opening van de watercirculatie niet af met voorwerpen of lichaamsdelen en houd vooral afstand met uw haar.

Sluit bij inbouwbaden de luchtopeningen van het inspectiepaneel niet af, en voor opbouwbaden de ruimte tussen de zijpanelen en de vloer niet.

Koppel het apparaat, als dit niet in gebruik is, van de stroomtoevoer af via de omnipolaire schakelaar die zich aan het begin van het apparaat bevindt.

Mocht het nodig zijn de stroomkabel te vervangen dient dit uitsluitend door gespecialiseerde technici te gebeuren.

Lampen en lichtgroepen mogen slechts door technici van Teuco vervangen worden.

In geval van een storing of slecht functioneren van het product of voor buitengewone onderhoudswerkzaamheden dient u zich uitsluitend te wenden tot de technici van Teuco. De producent is niet aansprakelijk voor eventuele schade die veroorzaakt wordt door gemanipuleerde of oneigenlijk gerepareerde producten.

Voor alle werkzaamheden/ingrepen die niet expliciet in deze handleiding vermeld zijn raden wij aan een door Teuco bevoegd technisch service center in te schakelen.



Voor het inzamelen van de batterijen uit de afstandbediening dienen de ter plaatse geldende wettelijke voorschriften te worden opgevolgd.

De gegevens en eigenschappen uit deze handleiding verplichten Teuco Guzzini S.p.A. tot niets, waarbij deze zich het recht voorbehoudt noodzakelijk geachte wijzigingen hierin aan te brengen zonder verplichting tot het vooraf melden hiervan of de handleiding te vervangen.

INHOUD

ALGEMENE INFORMATIE	4
- DE TEUCO KWALITEIT	
- TEUCO - TECHNOLOGIE EN VEILIGHEID	
- WAARSCHUWINGEN	
INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK	6
- DE KENMERKEN VAN SEASIDE	6
- VOORBEREIDING	8
- KENMERKEN VAN HET BEDIENINGSPANEEL (QUICK START - ALARM)	
- KENMERKEN VAN DE AFSTANDBEDIENING	10
- BLOWER-FUNCTIE	12
- WATERLIGHT-FUNCTIE	15
- WATERLIGHT + BLOWER	17
- EXTRA FUNCTIES (SUNLIGHT - MOONLIGHT - HEATER)	18
- INSTELLINGEN VAN DE DISPLAY - INFO (KLOK - TAAL)	20
- DESINFECTIE	22
PERIODIEK ONDERHOUD	24
- BATTERIJEN VAN AFSTANDBEDIENING VERVANGEN	
- HET AANZUIGMONDSTUK SCHOONMAKEN	
- DE OPPERVLAKKEN SCHOONMAKEN (zie de bijgeleverde handleiding INSTRUCTIES VOOR REINIGING)	
- ONDERHOUD VAN DE KUSSENS	
REPARATIES	25
- DIAGNOSEMELDINGEN	

ALGEMENE INFORMATIE

HYDROMASSAGE TEUCO. KIES DE PERFECTIE

Welkom in de wereld van de multisensoriële ervaringen Teuco, de grote Italiaanse naam op het gebied van de goede lichamelijke en geestelijke gezondheid.

Wie Teuco kiest, kiest voor zekerheid van de beste materialen, de pure elegantie van het ergonomische design, geavanceerde technische prestaties en de veiligheid van het Italiaanse merk dat sinds jaren de dienst uit maakt in de hele wereld.

Wie Teuco kiest, geeft zich het heerlijke cadeau om iedere dag de weldadige behandelingen van het totale welzijn te ontdekken, die uitgedacht zijn om de spanningspunten te ontknopen en een harmonie terug te vinden van het eigen psycho-fysische evenwicht.

Wie Teuco kiest vertrouwd op de betrouwbaarheid van een bedrijf dat in staat is alle raad te geven voor het gebruik en het onderhoud: nuttige raadgevingen te geven zoals deze gebruiksaanwijzing die het beste boek is om eenvoudig van vooruitstrevend relax te kunnen genieten. U komt er herboren uit.

DE HYDROMASSAGE

De hydromassage is een massage die wordt verkregen in het water en gemaakt met waterstralen gemengd met lucht. Het basisprincipe van de hydromassage is compressie en de decompressie van de weefsels verkregen door de luchtballen en de waterstraal die gecombineerd werken.

GEZONDE RESULTATEN VOOR HET LICHAAM EN DE GEEST

De mix van water en lucht in beweging werkt als een schoonheidsbehandeling: verbeterd de bloedcirculatie, vereenvoudigt de ontspanning en verbeterd de spiertonus, stimuleert het metabolisme van de cellen, verbeterd de overvloedige vochtafvoer en op de huid heeft het een vergladdende en versoepelende werking.

De uitgevoerde druk op de huid stimuleert daarnaast bevrijdt de schatbare endorfine door de ontvangstzenuwen, stoffen die in ons lichaam aanwezig zijn, die de zenuwvezels stimuleren zodat een heerlijke en ontspannen gevoel wordt bereikt te stimuleren.

RAADGEVEINGEN OM UW HYDROMASSAGE ZO GOED MOGELIJK TE GEBRUIKEN

De hydromassage is een ontspannen en herlevende ervaring, maar om de beste resultaten te krijgen wordt het aanbevolen om de volgende raadgevingen op te volgen:

- Voordat u met de hydromassage begint wordt het aangeraden om het afschilferen van de huid uit te voeren om de dode cellen te verwijderen zodat de huid echt

wordt voorbereid voor de schoonheidsbehandeling.

- De hydromassage heeft zonder twijfel een rustgevend effect: het beste moment om het uit te voeren is dus na een sportactiviteit, ook licht, of voor het slapen. In ieder geval moet het altijd uitgevoerd worden lange tijd na het eten en nadat de spijsvertering is beëindigd. Iedere dat kan de hydromassage uitgevoerd worden.

- De beste temperatuur ligt op 37 graden centigraden, gelijk aan de lichaamstemperatuur en moet constant worden gehouden.

- De optimale duur van de hydromassage wordt geschat op 15/20 minuten.

- Voor een nog completer welzijn wordt het aangeraden om na de hydromassage ongeveer 10 minuten in een warme badjas gewikkeld te blijven en vervolgens de huid te voeden met een goede vochtinbrengende crème.

ABSOLUTE TEUCOKWALITEIT

Teuco schenkt de maximale aandacht aan de materialen die voor zijn producten worden gebruikt door de constante verbetering van de technologie van zowel de plastic materialen als verschillende constructiekenmerken. De hydromassagebaden Teuco hebben het EG merk dat vaststelt dat de ontwikkelt en gebouwd zijn in overeenkomst met de belangrijkste eisen in de Europese Richtlijn.

GOEDE HYGIENE VAN HET BAD

Wie een Teuco hydromassagebad kiest is zeker van een absolute hygiëne met weinig moeite en vooral met de mogelijkheid om zonder zorgen het eigen bad te gebruiken, ook op de traditionele manier, dankzij de exclusieve reinigingssystemen:

• Hydro Clean System:

Gepatenteerd systeem Teuco. Gaat vanzelf in functie aan het einde van de hydromassage, zonder interventie van de gebruiker. Sluit automatisch de jets en de zuigopeningen. Op deze manier wordt het bad hermetisch gesloten en kan het op andere manieren worden gebruikt (ook het bad voor het wassen) zonder gevaar dat voorwerpen in het hydromassagesysteem terecht kunnen komen.

• Drainagesysteem:

Het hydraulische systeem van de Teuco baden is ontworpen zodat het water helemaal uit het bad stroomt. Hierdoor wordt de vorming kalkaanslag en bacteriën tegengegaan en blijft het bad altijd in perfecte hygiënische conditie, klaar voor het volgende gebruik.

• Automatische ontsmetten:

Na de hydromassage kunt u kiezen om de automatische

ontsmettingscyclus uit te voeren waarbij een ontsmettingsvloeitof, zonder chloor, in het systeem wordt gebracht dat speciaal is uitgedacht voor het reinigen van de pomp, de jest en het oppervlakte van het bad zonder sporen achter te laten.

TOTAAL VEILIGE HYDROMASSAGE

Door de meest vooruitstrevende normen op het gebied te respecteren, zorgt Teuco ervoor dat het uitvoeringssysteem actief veilig is met:

- **Depressostaat (druksensor):** als de zuigopening verstopt raakt door voorwerpen of lichaamsdelen zet het veiligheidssysteem onmiddellijk het systeem uit. De werking van de hydromassage wordt weer hersteld als de verstopping wordt verwijderd
- **Livellostaat (niveausensor):** voorkomt het starten van de hydromassage als het water in het bad nog niet het minimum gevraagde niveau heeft bereikt. Op deze manier wordt het verkeerd starten van het systeem voorkomen.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

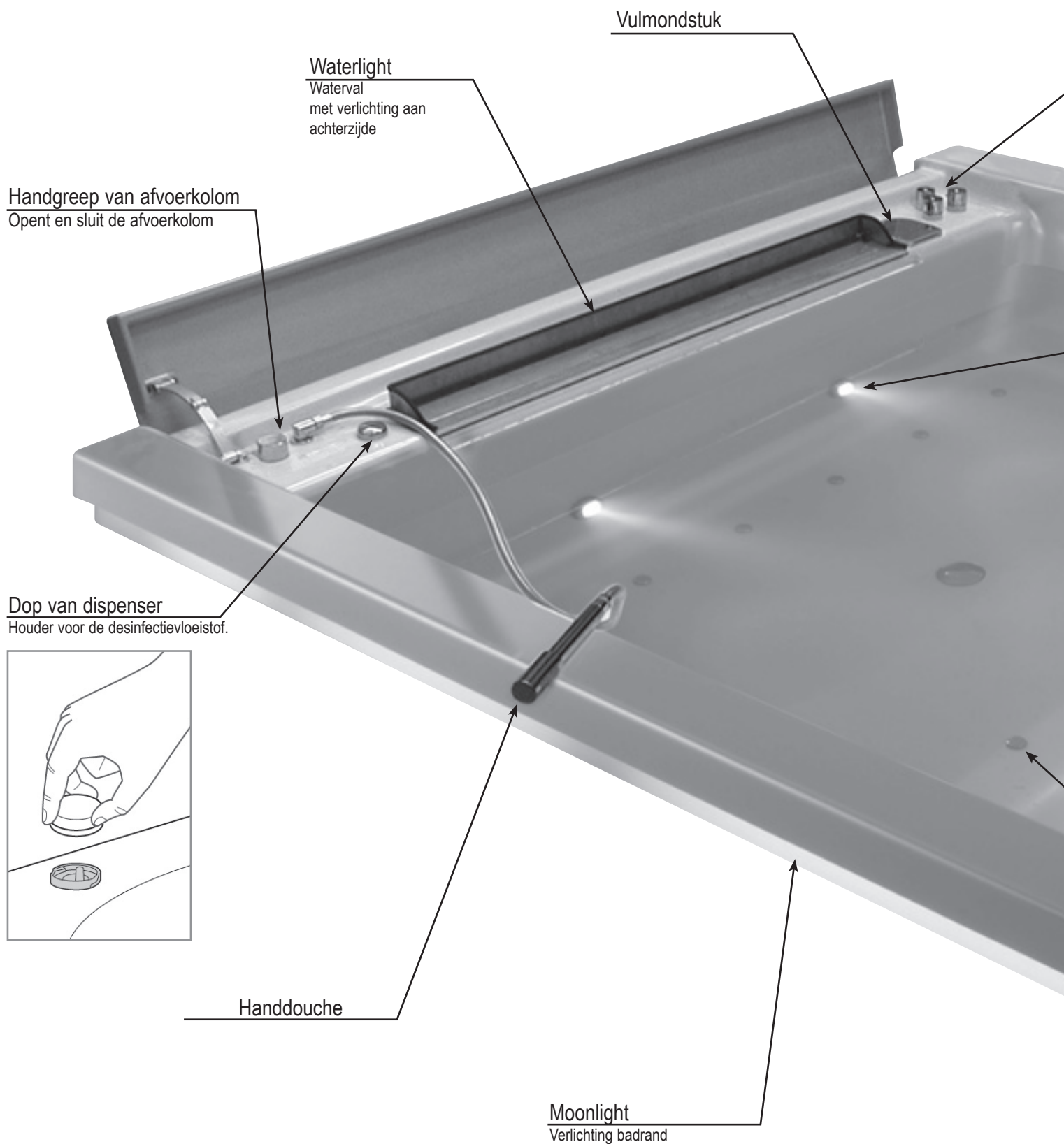
- Voor een correct gebruik van het product respecteer de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing. Dit product is alleen bestemd voor het gebruik waarvoor het is ontworpen. De constructeur is niet verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door het gebruik dat niet overeenkomt met onze aanwijzingen in het bijzonder de aanwijzing betreft de veiligheid.
- Dit product mag alleen door volwassenen worden gebruikt. Het is niet geschikt om gebruikt te worden door personen met een beperkte fysieke sensorische of mentale capaciteit of met te weinig ervaring of kennis tenzij ze worden bewaakt of dat ze de nodige instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten altijd bewaakt worden om te controleren dat ze niet met het apparaat gaan spelen. In bijzondere gevallen (ouderen, personen met een verhoogde bloeddruk, hartpatiënten, zwangere vrouwen) moeten voor het gebruik van het bad medische consultatie vragen.
- De baden zijn ontworpen om binnen gebruikt te worden voor huishoudelijk gebruik .
- Tijdens de hydromassage wordt het aangeraden om de speciale hydro-essenties Teuco te gebruiken die verkrijgbaar zijn bij de verkooppunten en de Geautoriseerde technische assistentiecentra Teuco. Het is belangrijk om nooit badschuim te gebruiken of andere stoffen die schuim vormen; deze mogen alleen gebruikt worden als een gewoon bad wordt genomen voor het

wassen.

- De luchtopeningen van het inspectiepaneel van het inbouwwak van het bad nooit bedekken.
- Als het bad niet wordt gebruikt haal het los van de elektrische voeding met de magneetthermische differentiële schakelaar aan de ingang van het apparaat.
- Bij storingen of slechte werking van het product of om buitengewoon onderhoud uit te voeren, ter behoud van de garantie, neem alleen contact op met technisch personeel geautoriseerd door Teuco. Als bij de reparaties of onderhoudswerkzaamheden onderdelen vervangen moeten worden mogen alleen originele Teuco onderdelen gebruikt worden.
- Voor alle handelingen of interventies die niet specifiek in deze gebruiksaanwijzing staan wordt het aangeraden om contact op te nemen met de Geautoriseerde technische assistentiecentra Teuco.
- De constructeur is niet verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door het veranderen van het product of foute reparaties of het gebruik van niet originele onderdelen.

Instructies voor het gebruik

DE KENMERKEN VAN SEASIDE



Kraan

Bedieningspaneel

Met display dat de activiteiten van de installatie, de Alarmtoets en de toets Quick Start weergeeft.

Sunlight

Cromoexperience

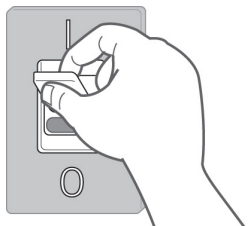
Afstandsbediening
is waterdicht en blijft drijven



Jets van Blower

VOORBEREIDING

INSTALLATIE ONDER SPANNING ZETTEN

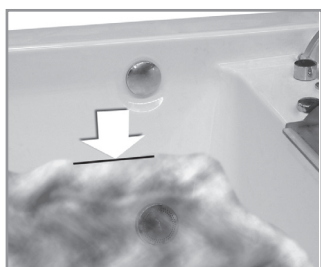


Zet de hoofdschakelaar, die tijdens de installatie gemonteerd is, op "ON".
De display gaat in STAND-BY en geeft de juiste tijd weer.



Display in STAND-BY

VULLEN VAN HET BAD



Vul het bad totdat het waterniveau ten minste 10 cm boven het aanzuigmondstuk staat.

KENMERKEN VAN HET BEDIENINGSPANEEL MET DISPLAY

QUICK START

Toets ON/OFF

Display

Geeft de meldingen weer

ALARM

Toets ON/OFF

Verlicht LED

KNIPPEREND Led: Ontvangst van impulsen van de afstandsbediening (zie Afstandsbediening)

Infrarode ontvanger

QUICK START

Nadat de stroom naar de installatie ingeschakeld is, kunnen met slechts één toets van het bedieningspaneel de functies Waterlight (van achterzijde verlichte waterval), Sunlight en Moonlight worden geactiveerd.



Om de functies te **starten** op de toets "QUICK START" drukken.

De functies worden geactiveerd en op de display verschijnt:

De juiste **tijd**.
 De **temperatuur** van het badwater.
 De **duur** (TIMER) in minuten van de functie.
Waterlight ingeschakeld.



De instellingen kunnen met behulp van de afstandsbediening gewijzigd worden (zie AFSTANDBEDIENING).

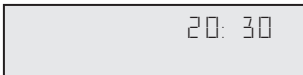
30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Display Waterlight ingeschakeld

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Display Waterlight ingeschakeld

Als de Timer afloopt, wordt de installatie uitgeschakeld en keert de display terug naar STAND-BY. De DESINFECTIE van de installatie wordt niet uitgevoerd (zie DESINFECTIE).



20:30

Display in STAND-BY

Om de functie voortijdig **uit te schakelen** opnieuw op de toets QUICK START drukken of de afstandsbediening gebruiken (zie AFSTANDBEDIENING:voorbereiding); de installatie blokkeert zich en de display keert terug naar STAND-BY.

ALARM

Vanaf het bedieningspaneel kan het ALARM geactiveerd worden.

Het alarm blokkeert de installatie en stopt alle aan de gang zijnde functies en biedt de mogelijkheid om een bel te activeren, indien deze eerder is geïnstalleerd (zie de montage-instructies van het bad).



Om het alarm te **activeren** op de toets "ALARM" drukken.

A L A R M

Display in "ALARM-toestand"

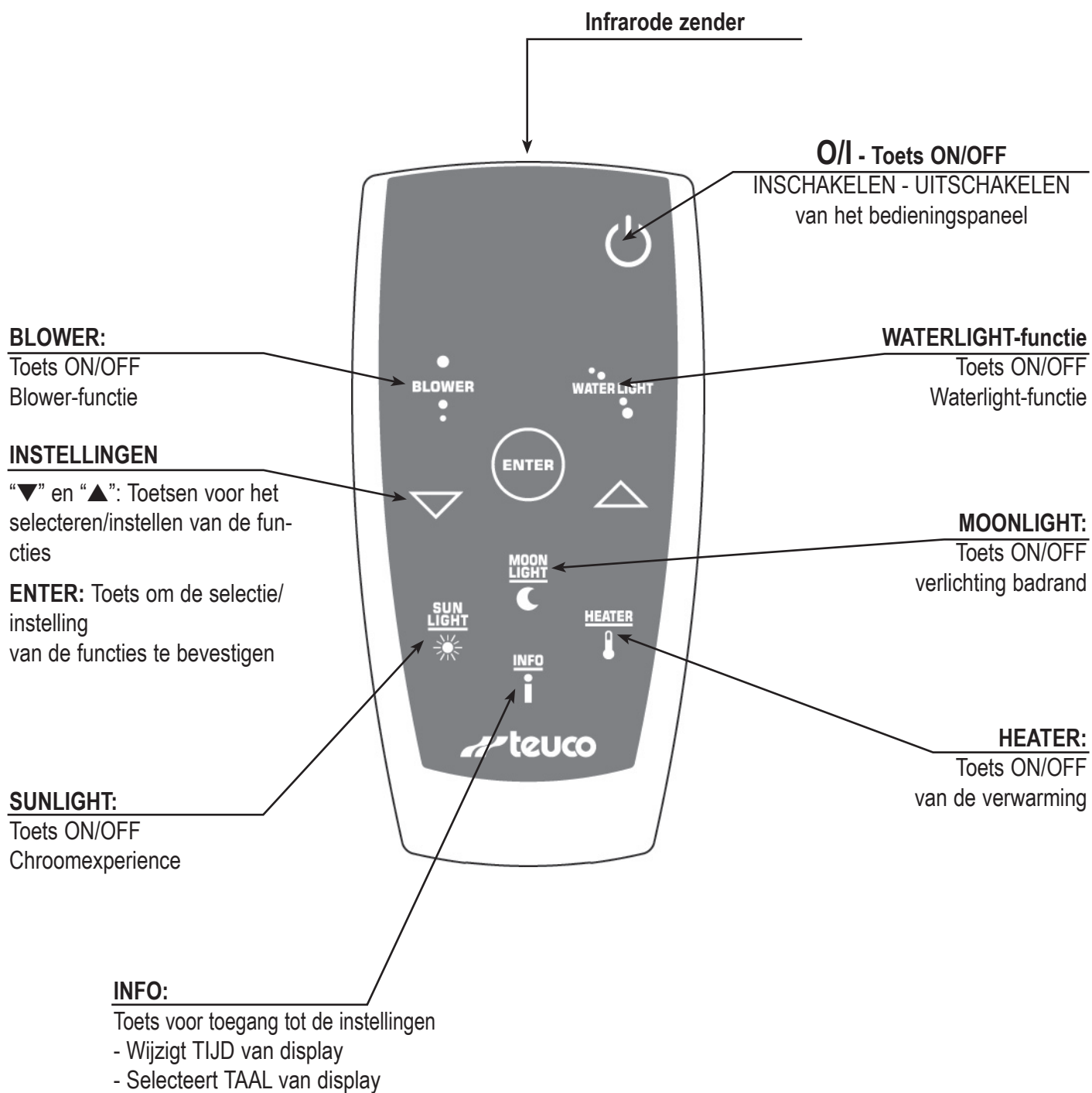


Om de installatie te **deblokken** op de toets QUICK START of de toets I/O op de afstandsbediening drukken; de display keert terug naar STAND-BY en de installatie schakelt zich uit.

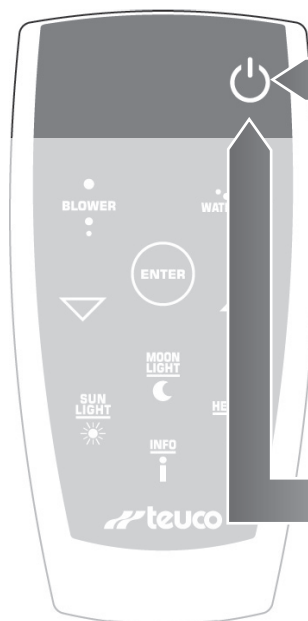
20:30

Display in STAND-BY

KENMERKEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING



INSTALLATIE MET AFSTANDBEDIENING INSCHAKELLEN



Om de installatie **in te schakelen** op de "0/I"-toets drukken; de display van het bedieningspaneel geeft enkele seconden het welkomstbericht weer.

Vervolgens gaat de display over op READY; de installatie is klaar voor gebruik (zie WATERLIGHT of BLOWER).

Om het bedieningspaneel weer **uit te schakelen** op nieuw op de toets "0/I" drukken:

als er **geen** enkele Waterlight of Blower cyclus **is uitgevoerd**, schakelt de installatie zich vanzelf uit en keert de display opnieuw terug naar STAND-BY.

Als er wel een Waterlight of Blower cyclus **is uitgevoerd**, wordt op de display gevraagd of een DESINFECTIE moet worden uitgevoerd (zie DESINFECTIE).

WELCOME TO
SEA SIDE

36°C 20:30
READY

Display op READY

20:30

Display in STAND-BY

START
DISINFECTION?

Op de Display verschijnt het verzoek of Desinfectie moet worden uitgevoerd

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING:

Als binnen 30 minuten vanaf de inschakeling of vanaf de laatste geactiveerde functie (TIMER uit) het bedieningspaneel of de afstandsbediening niet worden gebruikt, zal de installatie zich automatisch uitschakelen en zal de display weer naar STAND-BY terugkeren.

De DESINFECTIE-cyclus van de installatie wordt niet uitgevoerd (zie DESINFECTIE).

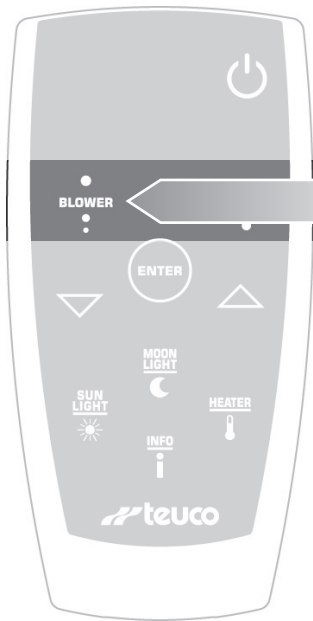
BLOWER-functie



Wanneer de Blower is geactiveerd
kunnen de fytocosmetische producten van Teuco worden gebruikt.
Gebruik geen zeep, badolie of schuimende producten.



DEBLOWER STARTEN



Na de installatie met de "O/I"-toets te hebben ingeschakeld,
gaat de display van stand-by over op READY.

36°C 20:30
READY

Display op READY

Start de Blower-functie met de toets "BLOWER".
De Blower activeert zich en op de display verschijnt:

De **juiste** tijd.

De **temperatuur** van het badwater.

De **duur** (TIMER) in minuten van de Blower-functie (wijzigbaar).

De aan de gang zijnde **Blower**.

15 36°C 20:30
BLOWER

Display van Blower
ingeschakeld

Wanneer de Blower stopt, schakelt de installatie zich uit en
geeft de display opnieuw READY weer.

36°C 20:30
READY

Display op READY

Om de functie BLOWER voortijdig **te beëindigen** opnieuw op de toets BLOWER drukken; de installatie blokkeert zich en de display gaat over op READY.



DRAINAGE VAN DE BLOWERINSTALLATIE



Om de drainage van de blowerinstallatie te bevorderen de functie BLOWER inschakelen om de leidingen te drogen, ook in het geval dat het bad geen water bevat.

Bovendien

zal wanneer de afvoer zich opent, na 15 minuten het bedieningspaneel opnieuw oplichten; de BLOWER-functie op de maximale snelheid worden gestart en zich na 10 seconden weer uitschakelen (het bedieningspaneel keert terug naar stand-by).

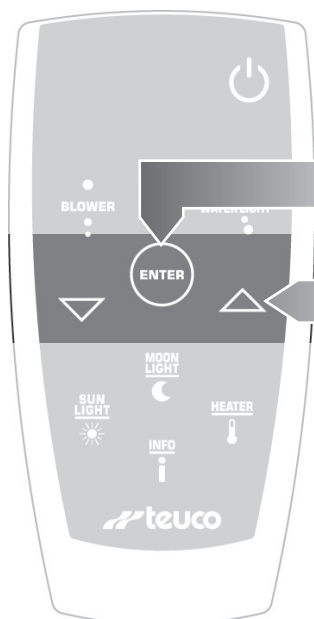
INSTELLINGEN VAN DE BLOWER

Wanneer de BLOWER werkt, is het mogelijk om:

- De luchtstroom te regelen
- De duur van de Blower te wijzigen

15 36°C 20:30
BLOWER

Display van Blower
ingeschakeld



Druk op de toets "ENTER"
de display toont het Blower menu.

Selecteer met de toetsen "▲" en "▼"
de instelling die u wilt wijzigen.

BLOWER
AIR [|||||]▼

BLOWER
TIMER 30M▲

Menu van Blower

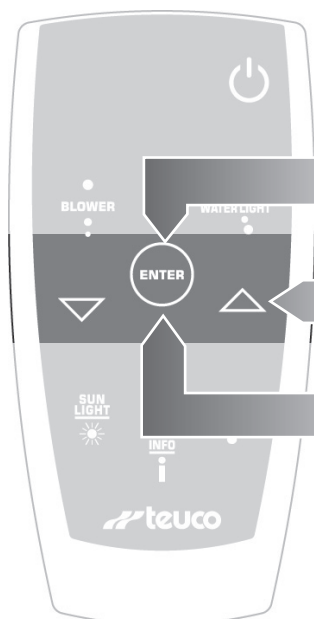
AUTOMATISCHE BEVESTIGING:

Wanneer in het menu Blower binnen 5 seconden geen selectie wordt gemaakt, zal de display opnieuw de aan de gang zijnde massage weergeven.

Na in het menu Blower LUCHT te hebben geselecteerd.

BLOWER
AIR [|||||]▼

Menu van Blower



Druk op de toets "ENTER"
de display toont de instelling van Lucht.

Druk op de toetsen "▲" en "▼" om de luchtstroom
te verhogen of te verlagen.

Bevestig de instelling met de toets "ENTER"
de display geeft opnieuw het menu Blower weer.

15 36°C 20:30
AIR [|||||]

Display instelling LUCHT

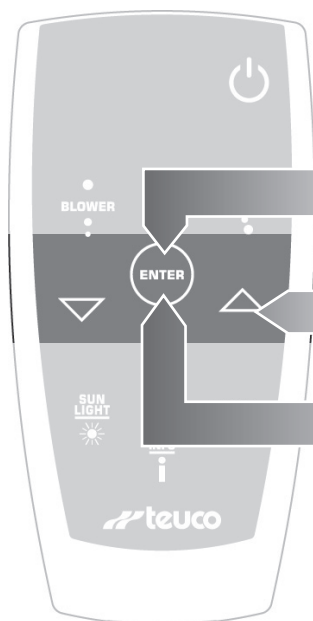
BLOWER
AIR [|||||]▼

Menu van Blower

AUTOMATISCHE BEVESTIGING:

Wanneer in het menu voor het instellen van de luchtstroom binnen 5 seconden geen andere handelingen worden verricht, zal de instelling zich AUTOMATISCH BEVESTIGEN en geeft de display opnieuw het menu Blower weer.

DE DUUR VAN DE BLOWER WIJZIGEN



Na in het menu Blower TIMER te hebben geselecteerd.

BLOWER
TIMER 30M▲

Menu van Blower

Druk op de toets "ENTER"
de display toont de Timer.

BLOWER
TIMER 30M

Display van TIMER

Druk op de toetsen "▲ en ▼" om tijdsduur
de tijdsduur tussen 1 tot 30 minuten te verhogen of te verlagen.

Bevestig de instelling met de toets "ENTER"
de display geeft opnieuw het menu Blower weer.

BLOWER
TIMER 30M▲

Menu van Blower

AUTOMATISCHE BEVESTIGING:

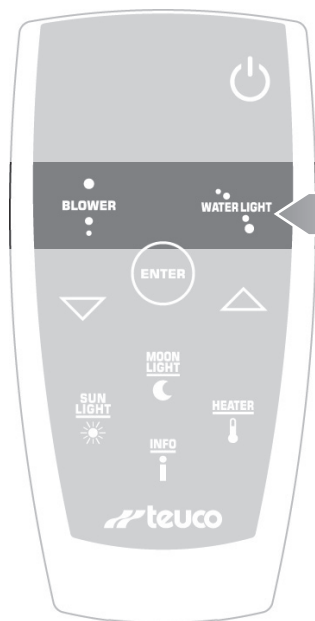
Wanneer in het menu voor het instellen van de Timer binnen 5 seconden geen andere handelingen worden verricht, zal de instelling zich AUTOMATISCH BEVESTIGEN en geeft de display opnieuw het menu Blower weer.



Tijdens het functioneren van de waterval kunnen de fytocosmetische producten van Teuco worden gebruikt. Gebruik geen zeep, badolie of schuimende producten.



HET WATERLIGHT STARTEN



Na de installatie met de "O/I"-toets te hebben ingeschakeld, gaat de display van stand-by over op READY.

36°C 20:30
READY

Display op READY

Start de functie Waterlight met de toets "WATERLIGHT". De functie wordt geactiveerd en op de display verschijnt:

De juiste **tijd**.

De **temperatuur** van het badwater.

De **duur** (TIMER) van de hydromassage in minuten (wijzigbaar).

Waterlight ingeschakeld.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Display Waterlight
ingeschakeld

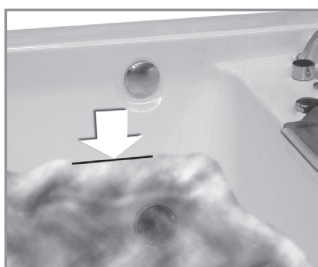
Als de Timer afloopt, wordt de installatie uitgeschakeld en keert de display terug naar STAND-BY.

36°C 20:30
READY

Display op READY

Om de functie voortijdig **uit te schakelen** opnieuw op de toets WATERLIGHT drukken; de installatie blokkeert zich en de display gaat over op READY.

DE FUNCTIE START NIET!!!

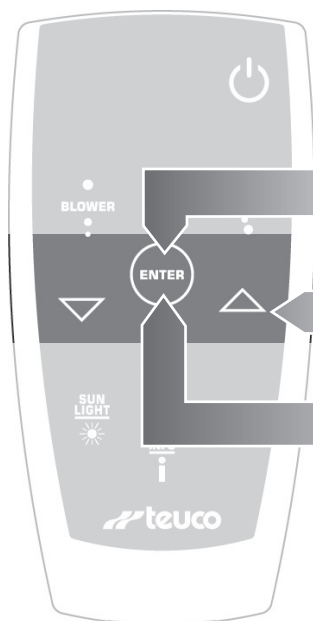


Als op de display het bericht "WATER TOEVOEGEN" verschijnt, het bad zodanig (verder) met water vullen dat de gekozen massage kan starten.

ADD
WATER

Display op DIAGNOSE

DE DUUR VAN WATERLIGHT WIJZIGEN



Wanneer de WATERLIGHT -functie ingeschakeld is, kan de duur ervan gewijzigd worden.

15 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Display Waterlight
ingeschakeld**

Druk op de toets "ENTER"
de display toont de Timer.

WATER LIGHT
TIMER 30M

Display van TIMER

Druk op de toetsen "▲ en ▼" om
de tijdsduur tussen 1 tot 60 minuten te verhogen of te verlagen.

Bevestig de instelling met de toets "ENTER",
de display geeft opnieuw het menu Waterlight weer.

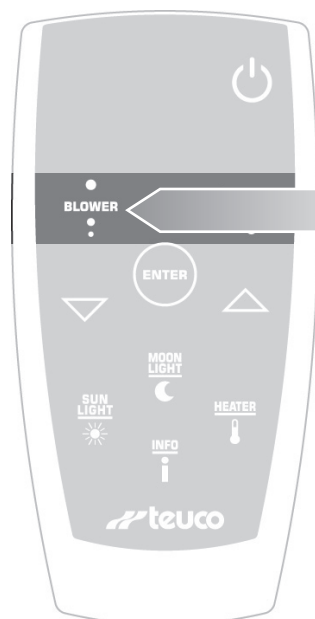
30 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Display Waterlight
ingeschakeld**

AUTOMATISCHE BEVESTIGING:

Wanneer in het menu voor het instellen van de Timer binnen 5 seconden geen andere handelingen worden verricht, zal de instelling zich AUTOMATISCH BEVESTIGEN en geeft de display opnieuw het menu Waterlight weer.

WATERLIGHT + BLOWER



Tijdens het functioneren van Waterlight kan de Blower-functie geactiveerd worden.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Display Waterlight
ingeschakeld**

Start de Blower-functie met de toets "BLOWER".

Op de display verschijnen naast aan de gang zijnde massage de letters BL.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT BL

**Display Waterlight + Blower
in gang**

De TIMER van de Blower kan niet gewijzigd worden omdat deze zich op de TIMER van Waterlight afstemt die wel instelbaar is (zie functie WATERLIGHT - DE DUUR VAN WATERLIGHT WIJZIGEN)

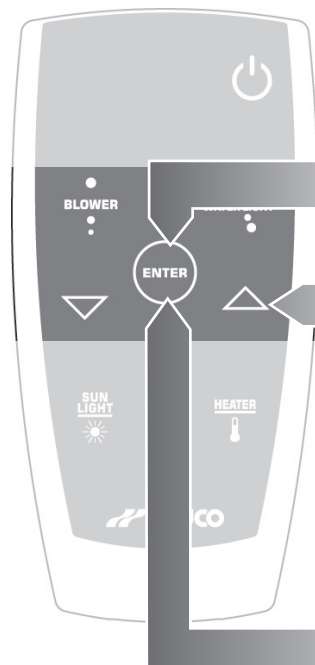
DE LUCHTSTROOM VAN DE BLOWER REGELEN (TIJDENS WATERLIGHT)

Wanneer de WATERLIGHT+BLOWER werken, is het mogelijk om:

30 36°C 20:30
WATER LIGHT BL

**Display Waterlight + Blower
in gang**

- De duur van Waterlight te wijzigen
- De luchtstroom van de BLOWER te regelen



Druk op de toets "ENTER"
de display toont het menu Waterlight+Blower.

WATERLIGHT
TIMER 30M_t

Selecteer met de toetsen "▲" en "▼"
de instelling die u wilt wijzigen.

BLOWER
AIR ■■■■■▲

Menu Waterlight + Blower

Druk op de toets "ENTER"
de display toont de instelling van Lucht
(zie BLOWER: de luchtstroom regelen).

BLOWER
AIR ■■■■■

Display instelling LUCHT

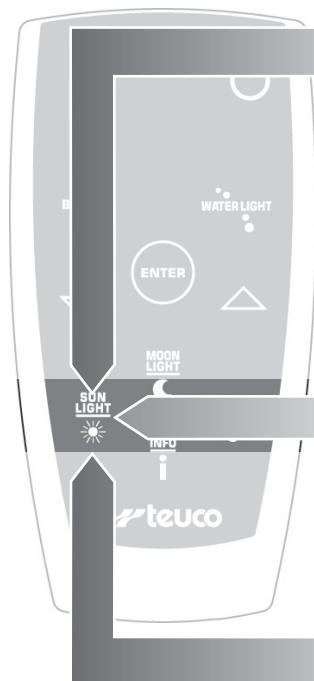
AUTOMATISCHE BEVESTIGING:

Wanneer in het menu voor het instellen van de Lucht binnen 5 seconden geen andere handelingen worden verricht, zal de instelling zich AUTOMATISCH BEVESTIGEN en geeft de display opnieuw de aan de gang zijnde massage weer.

Na de installatie met de "O/I"-toets te hebben ingeschakeld kunnen enkele extra functies geactiveerd worden.

SUNLIGHT - CROMOEXPERIENCE

Tijdens het aanzetten van een functie of vane en systeem dat in wacht staat (Display in READ Y) is het mogelijk naar de chromoexperience te gaan.



De chromoexperience **aanzetten** met de toets "SUNLIGHT".

De chromoexperience begint te werken en maakt een kleurenrotatie met tussenpauzes van ongeveer 10 secondes.

De kleuren zijn: wit – roze – rood – oranje – geel - groen – lichtblauw – blauw – paars.

Het display geeft enkele secondes aan dat ze is aangezet keert vervolgens terug naar het vorige display.

15 36°C 20:30
SUNLIGHT ON

Display Sunlight ON

Blokkeer de gewenste kleur met de toets "SUNLIGHT".

Druk twee keer snel (binnen 2 secondes) op de toets "SUNLIGHT".

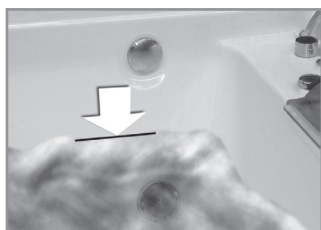
15 36°C 20:30
SUNLIGHT OFF

Display Sunlight OFF

De chromoexperience **uitzetten** met de toets "SUNLIGHT".

De chromoexperience gaat uit en het display geeft enkele secondes aan dat ze is uitgezet en keert vervolgens terug naar het vorige display.

DE SPOTS GAAN NIET AAN!!!

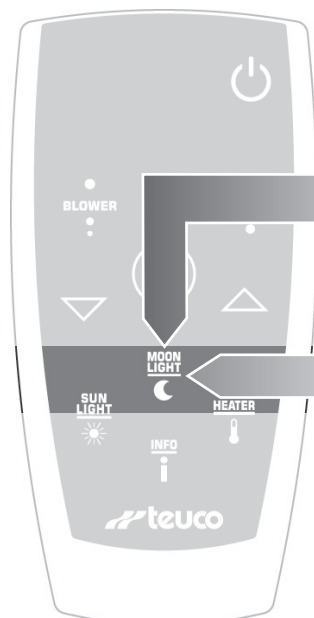


Als op de display het bericht "WATER TOEVOEGEN" verschijnt, het bad zodanig (verder) met water vullen totdat de spots gaan branden.

ADD
WATER

Display op DIAGNOSE

MOONLIGHT - VERLICHTING BADRAND



Als een functie is geactiveerd of een installatie in de wachtstand staat (Display op READY) is het mogelijk om de verlichting van de badrand aan te zetten.

Zet de verlichting aan met de toets "MOONLIGHT".

Het licht gaat aan en op de display wordt enkele seconden de inschakeling gesignaleerd waarna de voorgaande display wordt weergegeven.

15 36°C 20:30
MOONLIGHT ON

Display Moonlight ON

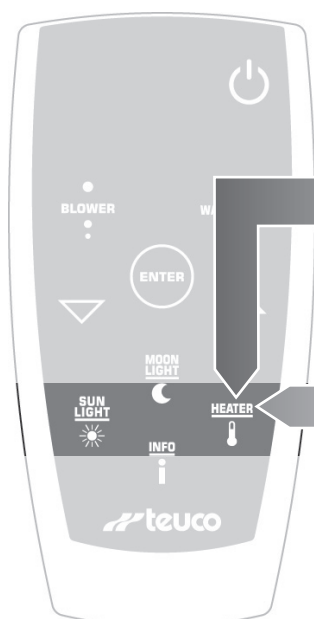
Zet de verlichting uit met de toets "MOONLIGHT".

Het licht gaat uit en de display signaleert enkele seconden de uitschakeling waarna de voorgaande display wordt weergegeven.

15 36°C 20:30
MOONLIGHT OFF

Display Moonlight OFF

VERWARMINGSELEMENT - HEATER



Als de functie WATERLIGHT is geactiveerd, is het mogelijk om het verwarmingselement van het badwater aan te zetten om de temperatuur in het water constant te houden.

Zet het verwarmingselement aan met de toets "HEATER".

Het verwarmingselement gaat aan en op de display wordt enkele seconden de inschakeling gesignaleerd (#) waarna de voorgaande display wordt weergegeven.

15 36°C# 20:30
HEATER ON

Display Heater ON

Zet het verwarmingselement uit met de toets "HEATER".

Het verwarmingselement gaat uit en de display signaleert enkele seconden de uitschakeling waarna de voorgaande display wordt weergegeven.

15 36°C 20:30
HEATER OFF

Display Heater OFF

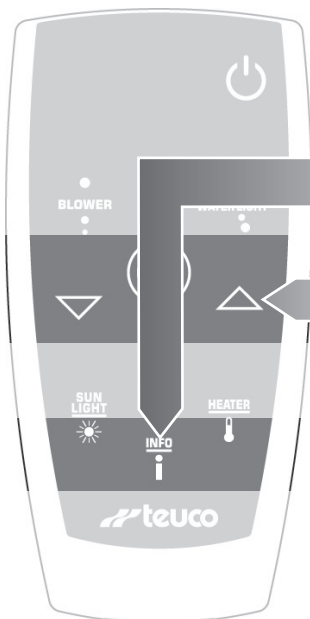
AUTOMATISCHE UITSCHAKELING:

wanneer de aan de gang zijnde functie zich uitschakelt, zal ook het verwarmingselement uitgaan.

Instellingen van de display - INFO

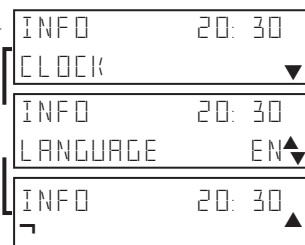
Als een functie is geactiveerd of een installatie in de wachtstand staat (Display op READY) is het mogelijk om:

- De klok (CLOCK) in te stellen
- De taal van de display te wijzigen



Druk op de toets "INFO"
de display toont het menu Info.

Selecteer met de toetsen "▲" en "▼"
de instelling die u wilt wijzigen.



Menu van Info

AUTOMATISCHE BEVESTIGING:

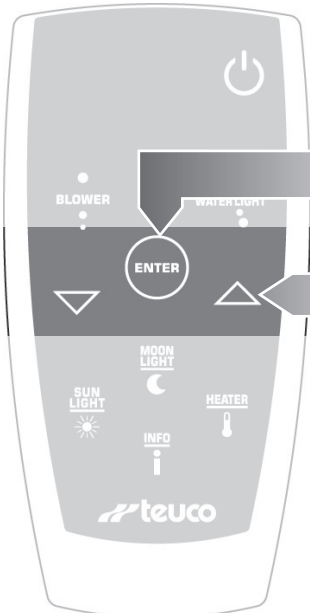
Wanneer in het menu Info binnen 5 seconden geen selectie wordt gemaakt, zal de display de voorgaande pagina weergegeven.

KLOK

Na in het menu Info UUR te hebben gekozen.



Menu van Info



Druk op de toets "ENTER"
de display geeft UUR WIJZIGEN aan.

Druk op de toetsen "▲" en "▼" om het weergegeven uur te wijzigen.

Bevestig de instelling met de toets "ENTER"
de display geeft MINUTEN WIJZIGEN aan.

Druk op de toetsen "▲" en "▼" om de weergegeven minuten te wijzigen.

Bevestig de instelling met de toets "ENTER"
de display geeft uurweergave MODUS WIJZIGEN aan.

Druk op de toetsen "▲" en "▼" om de modus van de uurweergave te wijzigen.

Bevestig de instelling met de toets "ENTER"
de display geeft opnieuw het menu Info weer.



Display van Clock



Display van Clock



Display van Clock

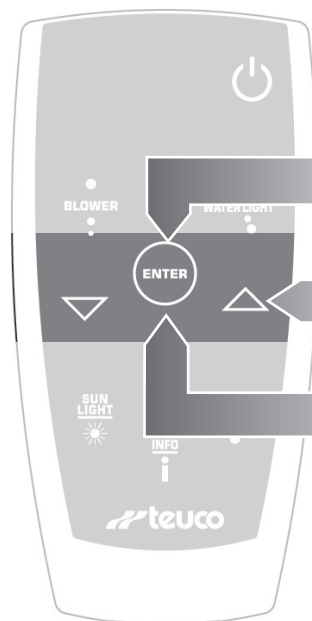


Menu van Info

AUTOMATISCHE BEVESTIGING:

Wanneer in het menu voor het wijzigen van UUR binnen 5 seconden geen andere handelingen worden verricht, zal de instelling zich AUTOMATISCH BEVESTIGEN en geeft de display opnieuw het menu Info weer.

TAAL



Na in het menu Info TAAL te hebben gekozen.

INFO	20:30
LANGUAGE	EN

Menu van Info

Druk op de toets "ENTER"
de display geeft de gebruikte taal aan.

INFO	20:30
LANGUAGE	EN

Display van Taal

Wijzig met de toetsen met de toetsen "▲ en ▼" de gebruikte taal.

Bevestig de instelling met de toets "ENTER"
de display geeft opnieuw het menu Info weer.

INFO	20:30
LANGUAGE	EN

Menu van Hydromassage

AUTOMATISCHE BEVESTIGING:

Wanneer in het menu voor het wijzigen van Taal binnen 5 seconden geen andere handelingen worden verricht, zal de instelling zich AUTOMATISCH BEVESTIGEN en geeft de display opnieuw het menu Info weer.

DESINFECTIE

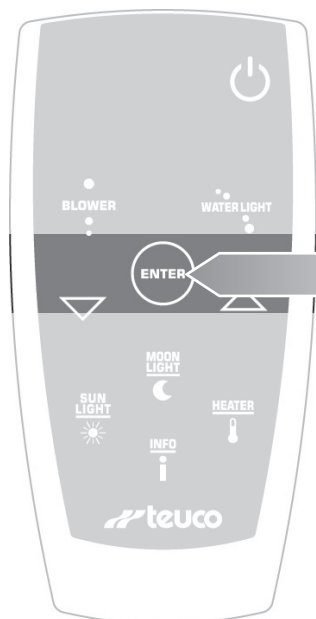
Wanneer de installatie met de toets "O/I" wordt uitgeschakeld en voordien ten minste een cyclus van Waterlight of Blower is uitgevoerd, bereidt het bad zich voor op de cyclus van de DESINFECTIE.



Tijdens de desinfectie worden zowel het bedieningspaneel als de afstandsbediening gedeactiveerd met uitzondering van de toetsen "O/I" en "ALARM" waarmee altijd de desinfectiecyclus onderbroken kan worden.



UITVOEREN VAN EEN DESINFECTIECYCLUS



Alvorens de Desinfectiecyclus te starten HET BAD VERLATEN.

Start de desinfectie met de toets "ENTER".

De display toont gedurende een paar seconden een waarschuwingsbericht.

Om **GEEN** desinfectiecyclus uit te voeren, op de toets "O/I" drukken, de installatie schakelt zich uit en de display keert terug in STAND-BY.

Vervolgens wordt op de display "Desinfectie aan de gang" weergegeven.

De desinfectiecyclus voert de volgende fasen automatisch uit:

- de pomp werkt ongeveer 1 minuut en tegelijkertijd wordt vanuit de dispenser de desinfectievloeistof in de installatie gevoerd;
- een pauze van 10 minuten om de desinfectievloeistof op de installatie te laten inwerken;
- de sluiting van het aanzuigmondstuk.

Als de desinfectiecyclus is beëindigd, schakelt de installatie zich uit en keert de display terug in STAND-BY.

Leeg het bad door aan de afvoerhendel te draaien.

START
DISINFECTION?

Op de Display verschijnt het verzoek of Desinfectie moet worden uitgevoerd

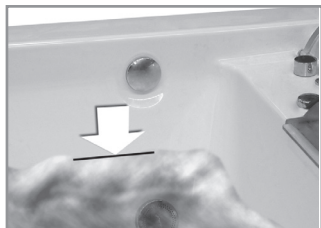
LEAVE
BATHTUB

DISINFECTION
RUNNING

20:30

Display in STAND-BY

DE DESINFECTIECYCLUS START NIET!!!

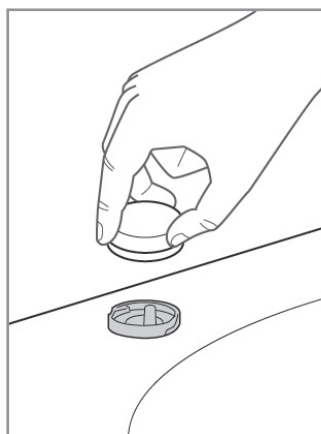


Als op de display het bericht "WATER TOEVOEGEN" verschijnt, het bad zodanig (verder) vol laten lopen dat de desinfectiecyclus kan starten.

ADD
WATER

Display op DIAGNOSE

DE DESINFECTIECYCLUS START NIET!!!



Als op de display het bericht "ONTSMETTINGSMIDDEL TOEVOEGEN" verschijnt, dient de speciale dispenser zo ver te worden gevuld dat de Desinfectiecyclus kan starten.

ADD
SANITIZER

Display op DIAGNOSE

Verwijder de dop voor het ontsmettingsmiddel door deze tegen de klok in te draaien.

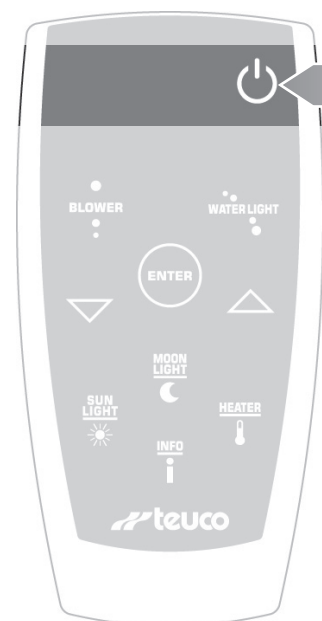


Vul de dispenser zo ver met het ontsmettingsmiddel dat de functie kan starten.

Sluit de dispenser met de eerder verwijderde dop.

Gebruik **UITSLUITEND** het door Teuco geleverde ontsmettingsmiddel.

NIET UITVOEREN VAN EEN DESINFECTIECYCLUS



Om **GEEN** desinfectiecyclus uit te voeren, op de toets "O/I" drukken, de installatie schakelt zich uit en de display gaat in STAND-BY.

Leeg het bad door aan de afvoerhendel te draaien.

START
DISINFECTION?

Op de Display verschijnt het verzoek of Desinfectie moet worden uitgevoerd

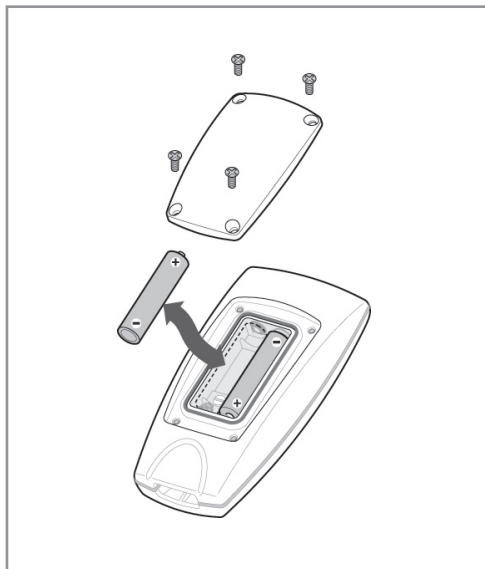
20:30

Display in STAND-BY

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING:

als binnen 5 seconden, terwijl op de display DESINFECTIE STARTEN? verschijnt, geen selectie wordt gemaakt, schakelt de installatie zich uit en gaat de display in STAND-BY. De DESINFECTIE-cyclus van de installatie wordt niet uitgevoerd.

DE BATTERIJEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING VERVANGEN



Om de batterijen van de afstandsbediening te vervangen het beschermdeksel verwijderen door de vier bevestigingsschroeven los te draaien.

Verwijder de oude batterijen en vervang ze door twee nieuwe van het type AAA-1,5V.

Bij het aanbrengen van de nieuwe batterijen in de afstandsbediening opletten dat de batterijen in de juiste polariteitsrichting worden geplaatst.

Breng het beschermdeksel weer aan en zorg dat de waterdichte afdichting goed is geplaatst.

Laat oude batterijen niet in het milieu achter
maar breng ze naar de voorgeschreven inzamelplaats.



SCHOONMAKEN VAN ALLE OPPERVLAKKEN

Zie de bijgeleverde handleiding INSTRUCTIES VOOR REINIGING.

ONDERHOUD VAN DE KUSSENS

Zie voor het onderhoud van de stoffen kussens met UITNEEMBARE vullingen de aanwijzingen op het ingenaaide etiket binnen in het kussen.

REPARATIES

Bij problemen kunt u rechtstreeks contact opnemen met het dichtstbijzijnde erkende Technische servicecentrum van Teuco).

DIAGNOSEMELDINGEN

Het apparaat is uitgerust met verschillende veiligheidssystemen die controleren of de installatie op correcte wijze functioneert.

Bij een storing grijpt het systeem in door de aan de gang zijnde functie uit te schakelen.

De display toont het type storing op de laatste regel van de display.

Enkele van deze storingen kunnen zonder tussenkomst van een technicus worden verholpen; in de tabel wordt aangegeven op welke wijze de geblokkeerde functie gereactiveerd kan worden.

STORING	OORZAAK	WAT TE DOEN
WATER TOEVOEGEN	Waterniveau in bad is onvoldoende om Waterlight te kunnen laten werken.	Laat het bad vollopen totdat de functie start.
ONTSMETTINGSMIDDEL TOEVOEGEN	In de dispenser bevindt zich onvoldoende ontsmettingsmiddel, waardoor de desinfectiecyclus niet kan worden gestart.	Vul de dispenser (bij) met het door Teuco geleverde ontsmettingsmiddel.
LAGE DRUK	Aanzuigmondstuk verstopt.	Maak het aanzuigmondstuk schoon (zie de paragraaf Onderhoud).

Indien op de display storingen worden getoond die niet in de tabel zijn vermeld, dient u op de volgende wijze een RESET van de installatie uit te voeren:

- maak het apparaat stroomloos
- activeer na enkele seconden weer de stroomtoevoer
- activeer opnieuw de functie die door de storing werd geblokkeerd.

Als de storing niet is verholpen, wendt u dan tot het dichtstbijzijnde erkende Technische servicecentrum van Teuco).

ADVERTÊNCIAS GERAIS- PRESCRIÇÕES DE SEGURANÇA



Este manual é parte integrante do produto e , portanto, deve ser conservado para eventuais consultas futuras. Ele também está disponível na área de download, do site web www.teuco.com

Este manual representa uma guia para uma utilização segura do produto, portanto é necessário lê-lo, em todas as suas partes, antes de utilizar o produto.

Para um uso correto do produto, respeitar as indicações registradas no presente manual. Este produto pode ser destinado somente para o uso para o qual foi concebido. O construtor não é responsável por eventuais danos derivados de usos impróprios.

O aparelho está apto para ser utilizado em ambientes internos e uso doméstico assim como em ambientes públicos, como hotéis, centros de bem –estar, etc...

Este aparelho pode ser utilizado por crianças maiores de oito anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas ou mentais ou insuficiente experiência e conhecimento, com a condição de que estejam sob vigilância ou tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e estejam conscientes dos riscos a ele ligados. As crianças não devem brincar com o aparelho nem devem realizar operações de limpeza e manutenção ordinária sem vigilância.

Na primeira utilização, a duração do banho de hidromassagem é de poucos minutos. Vai aumentando, gradualmente, com sucessivas utilizações. Em casos particulares, (idosos, hipertensos, cardiopatas, portadores de marcapasso, mulheres grávidas), para o uso do aparelho é necessário solicitar o parecer do médico.

Na prática de hidromassagem não utilizar banho de espuma ou outras substâncias vaporizadas pois elas somente podem ser utilizadas no caso de um banho normal.

Quando se efetuar um massagem hidrossônico não adicionar, à água, nenhum tipo de substância cosmética (sais, óleos, banhos de espuma, etc...); elas podem ser utilizadas somente no caso de hidromassagem tradicional.

Durante o uso de hidromassagem, não obstruir o bocal de aspiração da recirculação de água, com objetos ou partes do corpo; em particular, evitar aproximar os cabelos do local.

Não obstruir as tomadas de ar sobre o painel de inspeção para as banheiras encaixadas nem o espaço entre pavimento e painéis laterais para as banheiras de apoio.

Quando o aparelho não for utilizado, desligar a alimentação elétrica mediante o interruptor unipolar, posto acima do aparelho.

Quando for necessária a substituição do cabo de alimentação, ela deve ser efetuada somente por pessoal técnico especializado.

Lâmpadas e grupos de iluminação devem ser substituídos exclusivamente por pessoal Teuco.

No caso de defeito ou mau funcionamento do produto ou de intervenções de manutenção extraordinária, dirigir-se exclusivamente ao pessoal Teuco. O construtor não responde por eventuais danos causados por produtos deteriorados ou reparados de forma imprópria.

Para todas as operações/intervenções não expressamente registradas neste manual, aconselha-se dirigir-se aos centros de assistência técnica autorizada Teuco.



Para a eliminação das baterias contidas no controle remoto consultar as disposições legais em vigor no país de destinação.

Os dados e características registrados no presente manual não responsabilizam a Teuco Guzzini A.p.A que reserva-se o direito de realizar todas as modificações consideradas oportunas, sem a obrigação de pré-aviso ou substituição.

ÍNDICE

INFORMAÇÕES GERAIS	28
- A QUALIDADE TEUCO	
- TEUCO - TECNOLOGIA E SEGURANÇA	
- ADVERTÊNCIAS	
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	30
- OS PORMENORES DE SEASIDE	30
- OPERAÇÕES PRELIMINARES	32
- ESPECIFICAÇÕES DO PAINEL DE CONTROLO (QUICK START - ALARME)	34
- ESPECIFICAÇÕES DO TELECOMANDO	34
- FUNÇÃO BLOWER	36
- FUNÇÃO WATERLIGHT	39
- WATERLIGHT + BLOWER	41
- FUNÇÕES ADICIONAIS (SUNLIGHT - MOONLIGHT - HEATER)	42
- REGULAÇÕES DO VISOR - INFO (RELÓGIO - LÍNGUA)	44
- DESINFECÇÃO	46
MANUTENÇÕES PERIÓDICAS	48
- SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS DO TELECOMANDO	
- LIMPEZA DO BOCAL DE ASPIRAÇÃO	
- LIMPEZA DAS SUPERFÍCIES (consulte o manual em anexo INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA)	
- MANUTENÇÃO DAS ALMOFADAS	
REPARAÇÕES	49
- MENSAGENS DE DIAGNÓSTICO	

INFORMAÇÕES GERAIS

HIDROMASSAGEM TEUCO A ESCOLHA DA PERFEIÇÃO

Bem-vindos ao mundo das experiências multissensoriais Teuco, a grande marca italiana para o bem-estar.

Quem escolhe a marca Teuco escolhe a melhor qualidade dos materiais, a elegância pura do design ergonómico, o uso de avançadas tecnologias e a segurança de uma marca italiana de renome mundial.

Quem escolhe a marca Teuco terá o prazer de desfrutar todos os dias dos benéficos tratamentos de bem-estar, estudados para proporcionar momentos únicos de relaxamento e recuperar a harmonia do equilíbrio psicofísico.

Quem escolhe a marca Teuco confia na seriedade de uma empresa capaz de dar todos os conselhos de uso e manutenção necessários: sugestões úteis como este manual, a melhor leitura para desfrutar de um relaxamento de vanguarda em toda simplicidade, saindo completamente regenerados.

A HIDROMASSAGEM

A hidromassagem é uma massagem recebida dentro da água e é feita por meio de jactos de água misturada com ar. O princípio da hidromassagem é a compressão e descompressão dos tecidos activadas pelas bolhas de ar e pelo fluxo de água que actuam de maneira combinada.

EFEITOS BENÉFICOS PARA O CORPO E A MENTE

A mistura de água e ar em movimento actua como um tratamento de beleza: melhora a circulação do sangue, facilita a distensão e melhora o tônus muscular, estimula o metabolismo das células, favorece a drenagem dos líquidos em excesso e deixa a pele tonificada, lisa e luminosa.

A pressão exercida na pele também estimula os receptores nervosos liberando as preciosas endorfinas, substâncias presentes no nosso organismo que estimulam as fibras nervosas proporcionando uma sensação de prazer e relaxamento.

CONSELHOS PARA OBTER O MÁXIMO DA SUA HIDROMASSAGEM

A hidromassagem é uma terapia de relaxamento e regeneração, mas para obter os seus melhores efeitos convém seguir alguns simples conselhos.

- Antes de começar, convém fazer uma esfoliação da pele para eliminar as células mortas, preparando o corpo para um tratamento de beleza.
- A hidromassagem produz certamente um efeito relaxante, portanto o melhor momento para fazê-la é depois de ter praticado uma actividade desportiva, mesmo ligeira, ou antes de dormir. Em todo caso, deve ser sempre efectuada longe das refeições, após a digestão.

Pode-se fazer uma hidromassagem todos os dias.

- A temperatura ideal é de 37 graus centígrados, equivalente à temperatura do corpo e deveria permanecer sempre constante.
- Quanto ao tempo de duração, o ideal é cerca de 15/20 minutos.
- Para uma sensação de bem-estar mais completa, depois da hidromassagem convém permanecer deitados cerca de 10 minutos, enrolados num roupão de banho quente e passar na pele um bom creme hidratante.

QUALIDADE ABSOLUTA TEUCO

A Teuco estuda atentamente os materiais utilizados nos seus produtos, efectuando um constante melhoramento tecnológico quer dos materiais plásticos quer dos vários detalhes de construção. As banheiras de hidromassagem Teuco possuem a marcação CE que atesta que foram concebidas e fabricadas no respeito dos requisitos essenciais ditados pelas Directivas Europeias.

HIGIENE PROFUNDA DA BANHEIRA

Quem escolhe uma banheira de hidromassagem Teuco, garante-se uma higiene total com pouco esforço e sobretudo a possibilidade de utilizar a banheira no modo tradicional sem qualquer problema, graças aos exclusivos sistemas de limpeza:

• Hydro Clean System:

Sistema patenteado Teuco. Entra em funcionamento automaticamente no fim da hidromassagem, sem a intervenção do utilizador. Desliga automaticamente os jactos e o bocal de aspiração. A banheira tem uma estanquidade hermética e pode ser utilizada também de outra forma (só banho, sem hidromassagem), sem o perigo de alguma substância entrar no sistema de hidromassagem.

• Sistema de drenagem:

O sistema hidráulico das banheiras Teuco é estudado de maneira a favorecer o defluxo completo da água. Evitando a formação de calcário e bactérias, permite deixar a banheira sempre em perfeitas condições de higiene e pronta para o uso seguinte.

• Sanificação automática:

Depois da hidromassagem, é possível efectuar um ciclo automático de sanificação que consiste em colocar em circulação no sistema uma substância sanificante sem cloro estudada para higienizar a bomba, os jactos e a superfície da banheira, sem deixar resíduos.

HIDROMASSAGEM EM TOTAL SEGURANÇA

Ao respeitar as mais avançadas normativas em matéria, uma das preocupações da Teuco é garantir que o funcionamento do sistema seja activamente seguro, por meio dos seguintes dispositivos:

- **Sensor de pressão:** se o bocal de aspiração estiver obstruído por algum objecto ou mesmo uma parte do corpo, o sistema de segurança desactiva imediatamente o sistema.

O restabelecimento do funcionamento da hidromassagem só é feito após a remoção da obstrução.

- **Sensor de nível:** impede o accionamento da hidromassagem se não houver o mínimo de água suficiente na banheira, evitando assim um accionamento impróprio do sistema.

ADVERTENCIAS GERAIS

- Para um correcto uso do produto, respeite as indicações reportadas no presente manual. Este produto só pode ser utilizado para a finalidade para a qual foi concebido. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos derivados de utilizações não conformes com as instruções, nomeadamente aquelas sobre a segurança.

- Este produto foi concebido para ser usado por pessoas adultas. Não deve ser usado por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou que tenham pouca experiência e conhecimento do mesmo, a não ser que estejam sob vigilância ou que tenham recebido instruções sobre o modo de uso do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser sempre vigiadas para que não usem o aparelho como brinquedo. Em certos casos (idosos, hipertensos, cardiopáticos e grávidas) antes de usar o aparelho é necessário consultar um médico.

- As banheiras foram concebidas para serem instaladas em ambientes internos e para uso doméstico.

- Durante a hidromassagem é aconselhável utilizar as específicas hidro-essências produzidas pela Teuco e disponíveis nos pontos de venda e nos centros de assistência técnica autorizados Teuco. É importante nunca utilizar espumas de banho ou outras substâncias espumógenas, que todavia podem ser utilizadas no uso normal da banheira (sem hidromassagem).

- Não tape as tomadas de ar do painel de inspecção do vão de encaixe da banheira.

- Quando a banheira não for utilizada, desligue a alimentação eléctrica mediante o interruptor diferencial magnetotérmico posto a montante do aparelho.

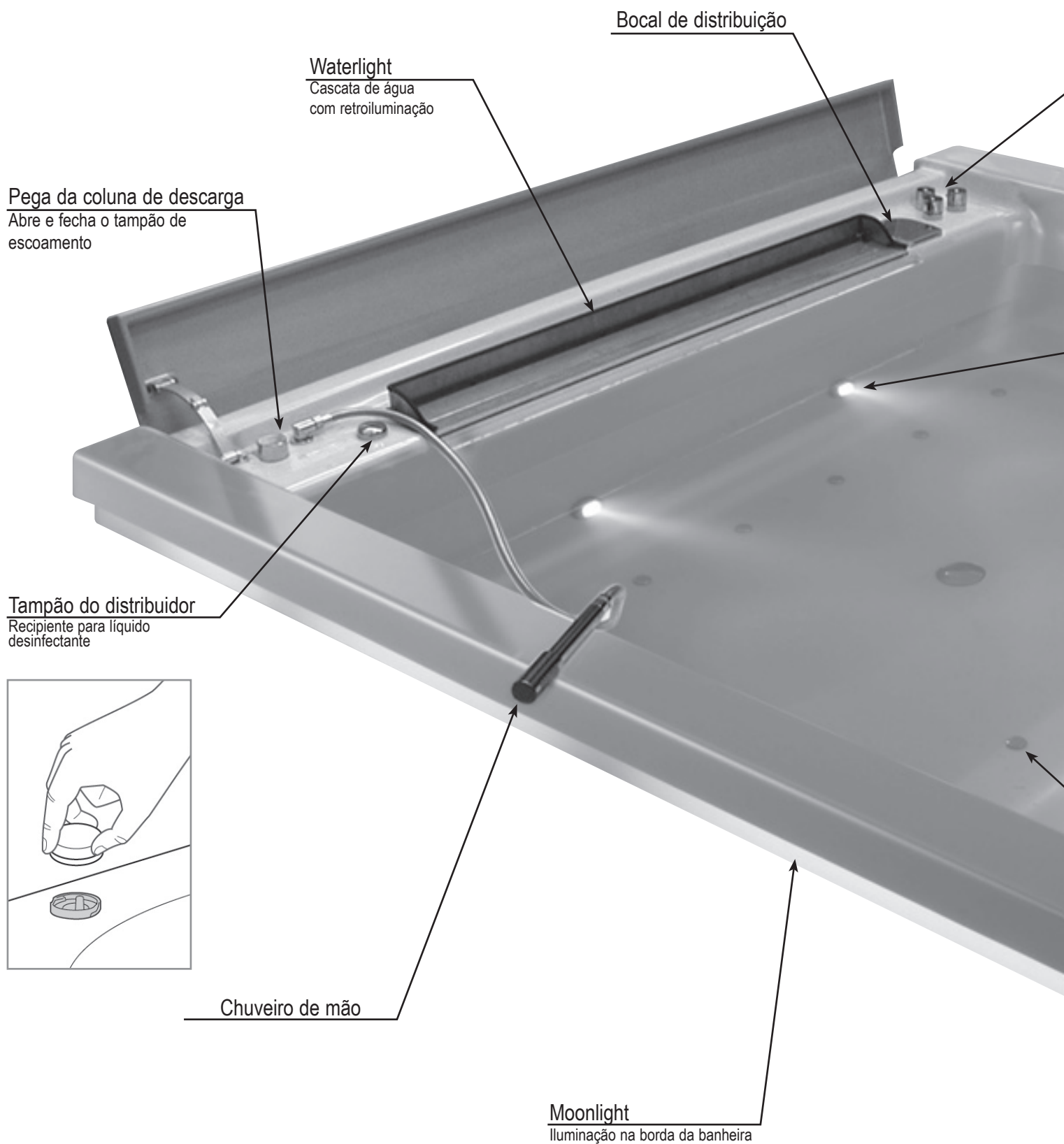
- Em caso de avarias ou maus funcionamentos do produto ou para efectuar intervenções de manutenção extraordinária, por razão de garantia, se válida, chame exclusivamente o pessoal técnico autorizado Teuco. No caso de intervenções de reparação ou manutenção que necessitem de substituição de peças, utilize somente peças originais Teuco.

- Para todas as operações ou intervenções não expressamente reportadas neste manual, aconselha-se contactar um centro de assistência técnica autorizado Teuco.

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por produtos alterados ou reparados de modo impróprio ou pelo uso de peças não originais.

Instruções de utilização

OS PORMENORES DE SEASIDE



Torneira

Painel de controlo

Aloja o visor que mostra
as actividades do
equipamento, a tecla
Alarme e a tecla Quick Start

Sunlight

Cromoexperience

Telecomando

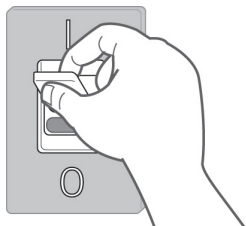
Impermeável e flutuante



Jactos Blower

OPERAÇÕES PRELIMINARES

LIGAR O EQUIPAMENTO

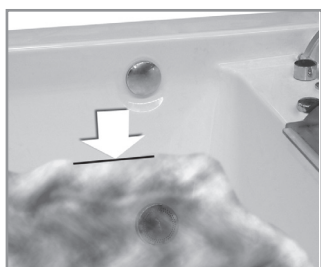


Coloque o interruptor geral na posição “ON”.
O visor entra em STAND-BY e mostra a hora exacta.

20:30

Visor em STAND-BY

ENCHER A BANHEIRA



Encha a banheira até que o nível da água fique pelo menos 10 cm acima do bocal de aspiração.

ESPECIFICAÇÕES DO PAINEL DE CONTROLO COM VISOR

QUICK START

Tecla ON/OFF

Visor

Visualiza as mensagens

ALARME

Tecla ON/OFF

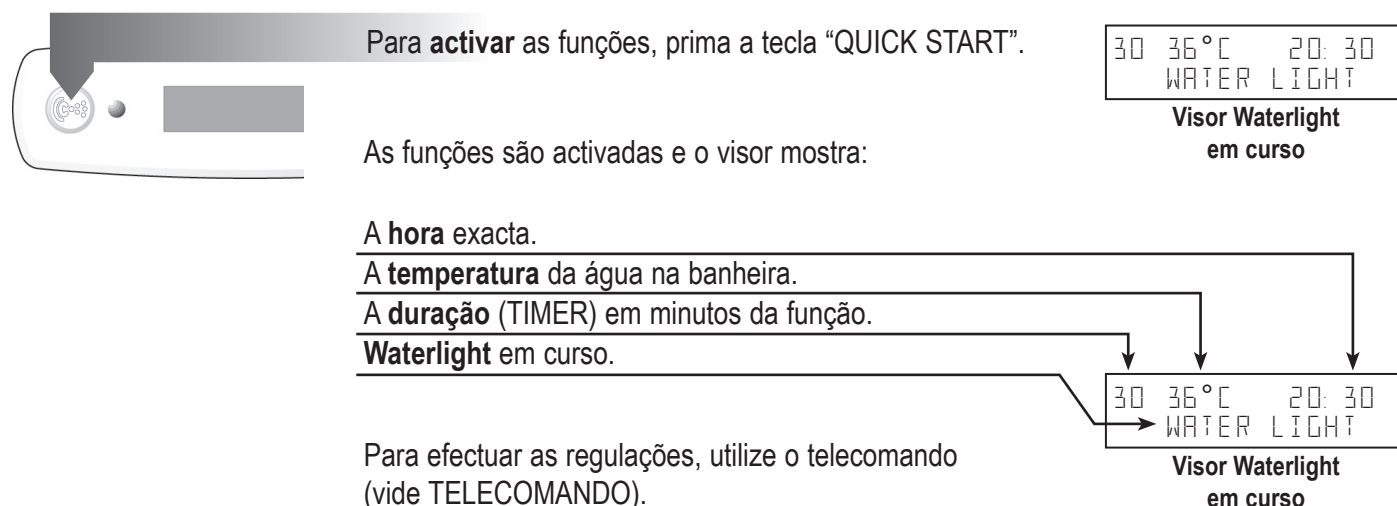
LED luminoso

Led INTERMITENTE: Recepção de impulsos do
Telecomando (vide Telecomando)

Receptor de Infravermelhos

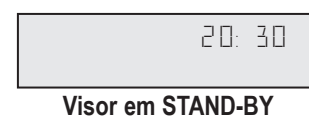
QUICK START

Depois de ligar o sistema, é possível activar, a partir do painel de controlo, as funções Waterlight (cascata de água retroiluminada), Sunlight e Moonlight premindo uma única tecla.



Terminado o tempo estabelecido, o equipamento desliga-se e o visor regressa ao modo de STAND-BY.

Não é efectuada a DESINFECÇÃO do sistema (vide DESINFECÇÃO).

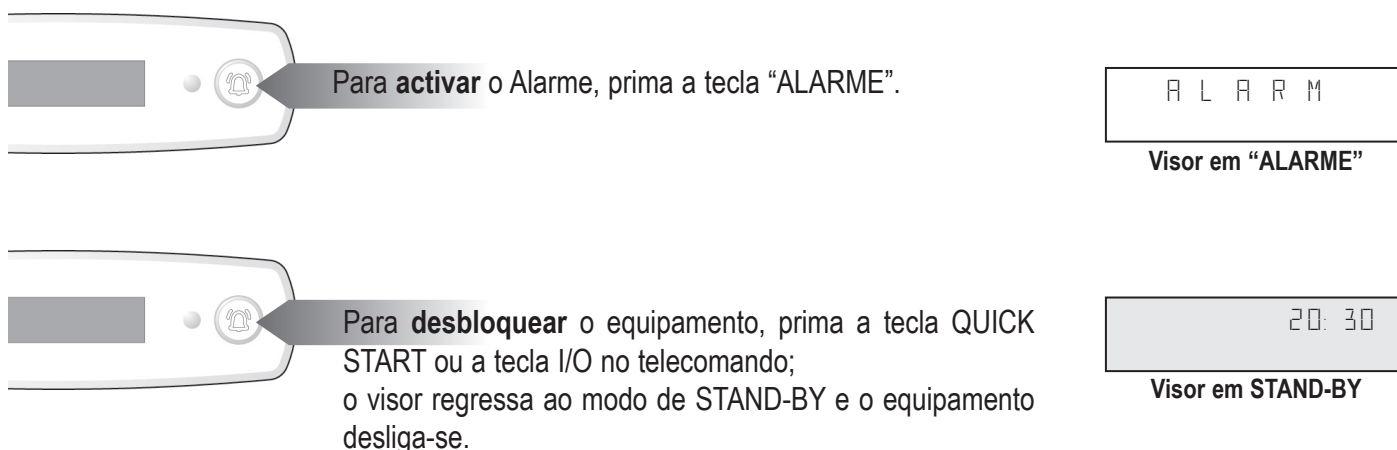


Para **terminar antecipadamente** a função, prima novamente a tecla QUICK START ou use o telecomando (vide TELECOMANDO:Operações Preliminares); o sistema bloqueia e o visor regressa ao modo de STAND-BY.

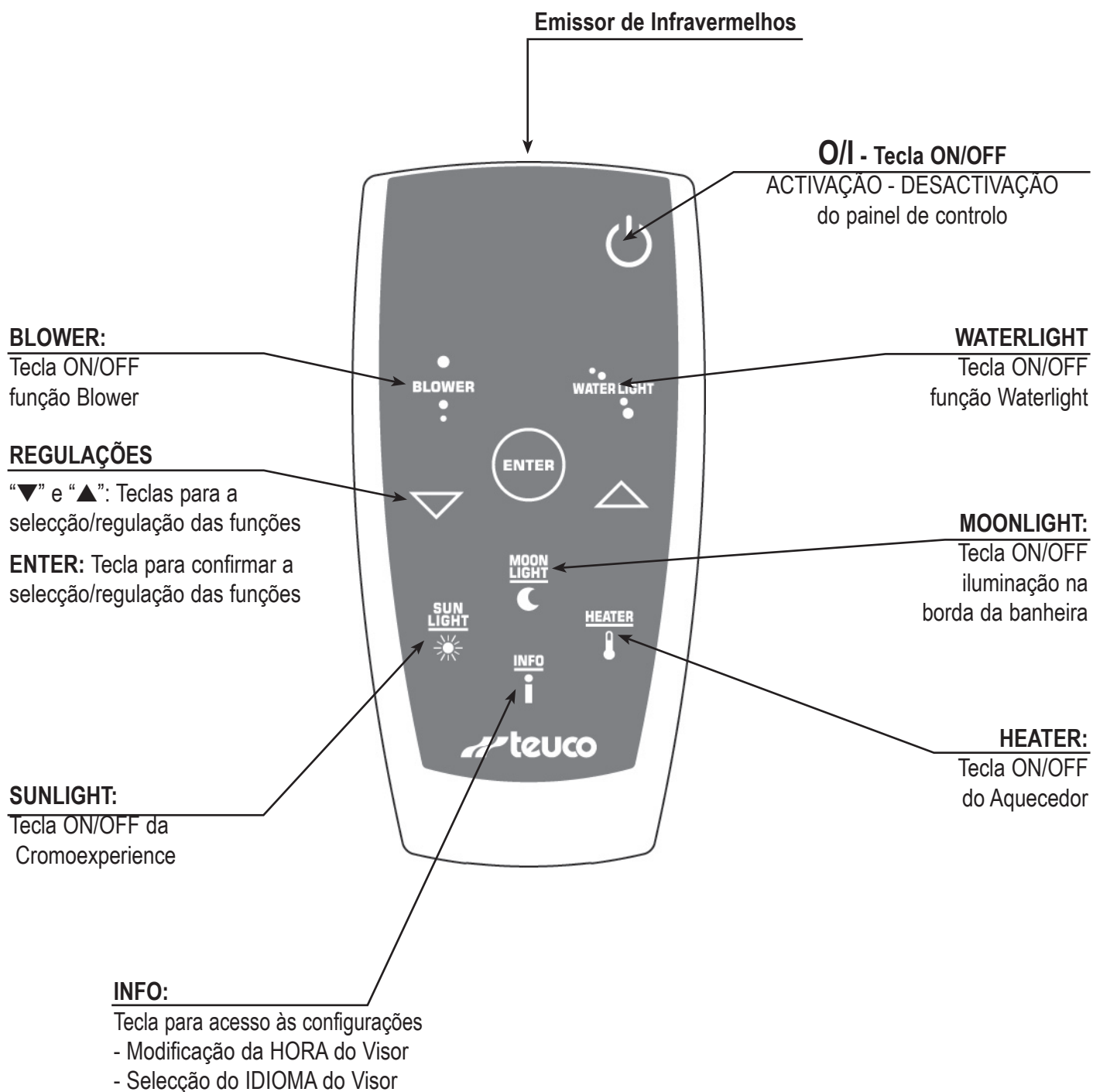
ALARME

A partir do painel de controlo, é possível activar o ALARME.

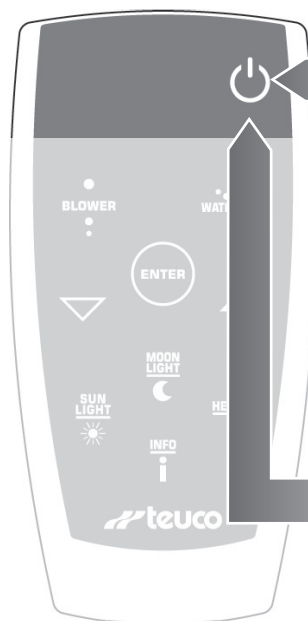
O Alarme bloqueia o sistema interrompendo qualquer função em curso e, além disso, pode activar uma eventual campainha sonora, apenas se esta tiver sido previamente instalada (vide instruções de montagem da banheira).



ESPECIFICAÇÕES DO TELECOMANDO



LIGAR O EQUIPAMENTO COM O TELECOMANDO



Para **ligar** o equipamento, prima a tecla "0/I";
no visor no painel de controlo aparece durante alguns segundos a mensagem de boas-vindas.

De seguida,
o visor fica à espera de READY;
o equipamento está pronto para ser utilizado
(vide WATERLIGHT ou BLOWER).

BEM-VINDO A
SEA SIDE

36°C 20:30
READY

Visor em READY

Para **desligar** o painel, prima novamente a tecla "0/I":

se **não se tiver efectuado** pelo menos um ciclo de Waterlight ou Blower, o equipamento desliga-se e o visor regressa ao modo de STAND-BY.

20:30

Visor em STAND-BY

se **se tiver efectuado** pelo menos um ciclo de Waterlight ou Blower, o visor pergunta se se pretende efectuar a DESINFECÇÃO (vide DESINFECÇÃO).

EFFECTUAR
DESINFECÇÃO?

O Visor mostra o pedido de
Desinfecção

AUTO-DESACTIVAÇÃO:

Se, 30 minutos após a activação ou a última função activa (TIMER terminado), não se usar o painel de controlo ou o telecomando, o equipamento desliga-se e o visor regressa ao modo de STAND-BY.

Não é efectuado o ciclo de DESINFECÇÃO do equipamento (vide DESINFECÇÃO).

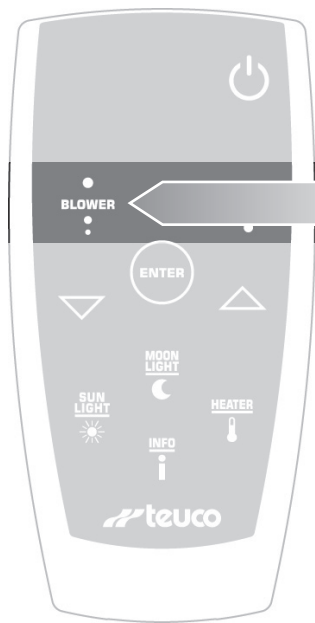
Função BLOWER



Durante o funcionamento do Blower
podem utilizar-se os fitocosméticos produzidos pela Teuco.
Não use sabões, óleos de banho ou produtos que produzam espuma.



COMO LIGAR O BLOWER



Depois de ligar o equipamento com a tecla "O/I"
o visor fica à espera de READY.

36°C 20:30
READY
Visor em READY

Active a função Blower com a tecla "BLOWER".
O Blower é activado e no visor aparece:

A hora exacta.

A temperatura da água na banheira.

A duração (TIMER) em minutos do Blower (modificável).

O Blower em curso.

15 36°C 20:30
BLOWER
Visor Blower
em curso

Terminado o Blower, o sistema desliga-se e o visor regressa
a READY.

36°C 20:30
READY
Visor em READY

Para **terminar antecipadamente** a função BLOWER, prima novamente a tecla BLOWER; o sistema bloqueia e o visor regressa a READY.



DRENAGEM DO SISTEMA BLOWER



Para favorecer a drenagem do sistema blower, active a função BLOWER para secar os tubos, mesmo na ausência de água na banheira.

Além disso,

quando se abre o escoamento após 15 minutos, o painel de controlo volta a acender-se; a função BLOWER activa-se na velocidade máxima e, após 10 segundos, desactiva-se (o painel de controlo regressa ao modo stand-by).

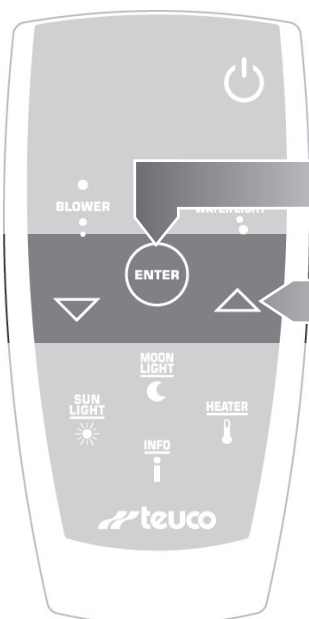
REGULAÇÕES DO BLOWER

Durante a função BLOWER, é possível:

- Regular o fluxo de ar
- Modificar a duração do Blower

15 36°C 20:30
BLOWER

**Visor Blower
em curso**



Prima a tecla "ENTER"
no visor aparece o menu Blower.

Escolha com as teclas "▲" e "▼"
a configuração que pretende modificar.

BLOWER
AR

BLOWER
TIMER 30M S

Menu Blower

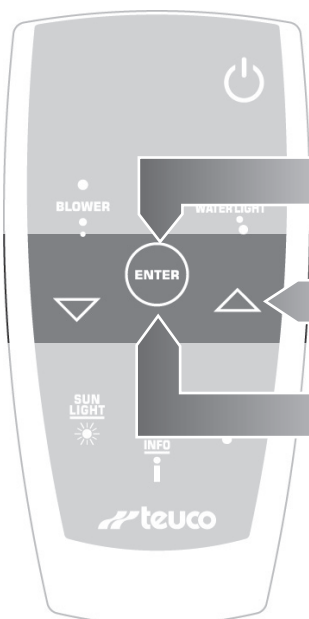
AUTO-CONFIRMAÇÃO:

Se, no interior do menu Blower, dentro de 5 segundos, não se efectuar uma escolha, o visor volta a mostrar a mensagem em curso.

Depois de escolher AR no menu Blower.

BLOWER
AR

Menu Blower



Prima a tecla "ENTER"
no visor aparece a regulação Ar.

Use as teclas "▲" e "▼" para aumentar ou diminuir
o fluxo de ar.

Confirme a regulação com a tecla "ENTER"
no visor volta a aparecer o menu Blower.

15 36°C 20:30
AR

Visor Regulação do AR

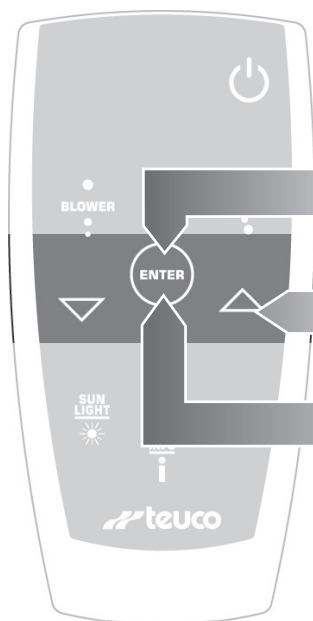
BLOWER
AR

Menu Blower

AUTO-CONFIRMAÇÃO:

Se, no interior do menu de regulação Ar, dentro de 5 segundos, não se efectuarem outras operações, a regulação AUTO-CONFIRMA-SE e o visor regressa ao menu Blower.

MODIFICAR A DURAÇÃO DO BLOWER



Depois de escolher TIMER no menu Blower.

Prima a tecla “ENTER”
no visor aparece o Timer.

Use as teclas “▲” e “▼” para aumentar ou diminuir
o tempo de funcionamento entre 1 e 30 minutos.

Confirme a regulação com a tecla “ENTER”
no visor volta a aparecer o menu Blower.

```
BLOWER
TIMER      30M▲
```

Menu Blower

```
BLOWER
TIMER      30M
```

Visor TIMER

```
BLOWER
TIMER      30M▲
```

Menu Blower

AUTO-CONFIRMAÇÃO:

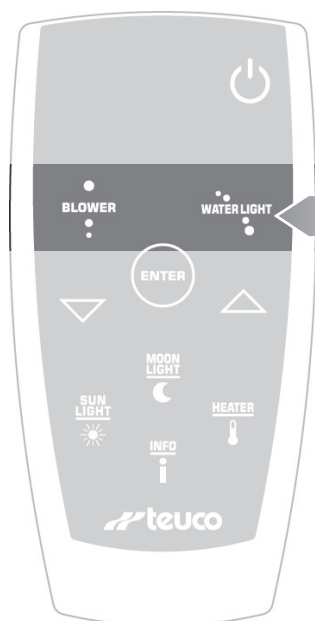
Se, no interior do menu de regulação Timer, dentro de 5 segundos, não se efectuarem outras operações, a regulação AUTO-CONFIRMA-SE e o visor regressa ao menu Blower.



Durante o funcionamento da cascata
podem utilizar-se os fitocosméticos produzidos pela Teuco.
Não use sabões, óleos de banho ou produtos que produzam espuma.



COMO INICIAR O WATERLIGHT



Depois de ligar o equipamento com a tecla "O/I"
o visor fica à espera de READY.

36°C 20:30
READY

Visor em READY

Active a função Waterlight com a tecla "WATERLIGHT".

A função activa-se e o visor mostra:

A **hora** exacta.

A **temperatura** da água na banheira.

A **duração** (TIMER) em minutos da hidromassagem (modificável).

Waterlight em curso.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Visor Waterlight
em curso

Terminado o tempo estabelecido, o equipamento desliga-se e
o visor regressa ao modo de STAND-BY.

36°C 20:30
READY

Visor em READY

Para **terminar antecipadamente** a função, prima novamente a tecla WATERLIGHT; o sistema bloqueia e o visor regressa a READY.

A FUNÇÃO NÃO É ACTIVADA!!!

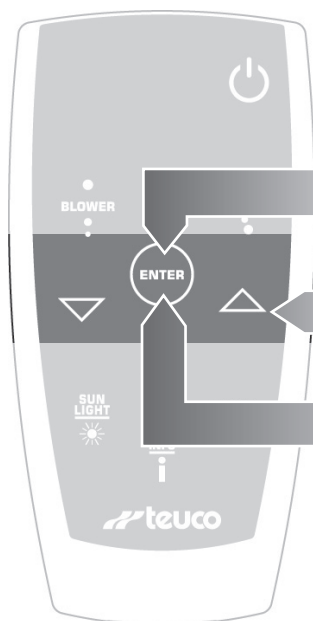


Se o visor mostrar "ACRESCENTAR ÁGUA", proceda ao
enchimento da banheira de modo que a massagem selec-
cionada seja iniciada.

ACRESCENTAR
ÁGUA

Visor em DIAGNÓSTICO

MODIFICAR A DURAÇÃO DE WATERLIGHT



Durante a função WATERLIGHT, é possível modificar a duração da mesma.

Prima a tecla “ENTER”
no visor aparece o Timer.

Use as teclas “▲ e ▼” para aumentar ou diminuir
o tempo de funcionamento entre 1 e 60 minutos.

Confirme a regulação com a tecla “ENTER”
no visor volta a aparecer o menu Waterlight.

15 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Visor Waterlight
em curso**

WATERLIGHT
TIMER 30M

Visor TIMER

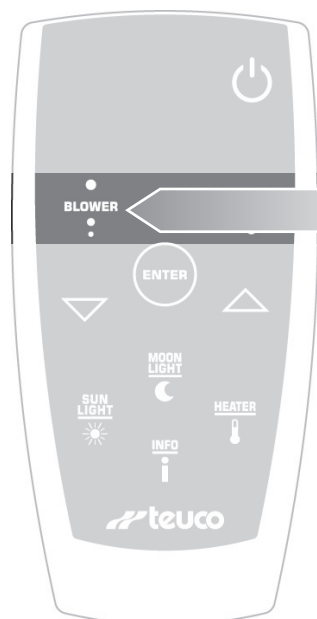
30 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Visor Waterlight
em curso**

AUTO-CONFIRMAÇÃO:

Se, no interior do menu de regulação Timer, não se efectuarem outras operações dentro de 5 segundos, a regulação AUTO-CONFIRMA-SE e o visor regressa ao menu Waterlight.

WATERLIGHT + BLOWER



Durante o funcionamento de Waterlight, é possível activar a função Blower.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Visor Waterlight
em curso**

Active a função Blower com a tecla “BLOWER”.

No visor aparece BL junto à massagem em curso.
Não é possível regular o TIMER do Blower que se adapta ao TIMER de Waterlight que permanece regulável (vide função WATERLIGHT - MODIFICAR A DURAÇÃO DE WATERLIGHT).

30 36°C 20:30
WATER LIGHT BL

**Visor Waterlight +
Blower em curso**

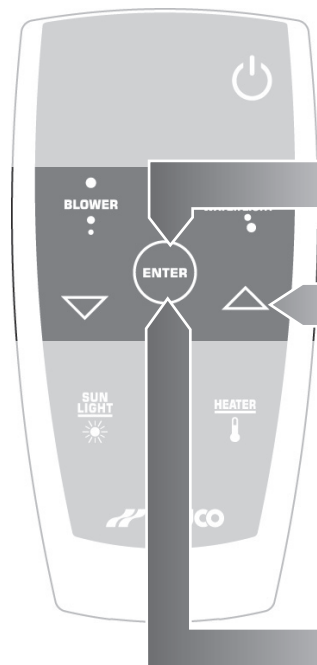
REGULAR O FLUXO DE AR DO BLOWER (DURANTE WATERLIGHT)

Durante a função WATERLIGHT+BLOWER, é possível:

- Modificar a duração de Waterlight
- Regular o fluxo de ar do BLOWER

30 36°C 20:30
WATER LIGHT BL

**Visor Waterlight +
Blower em curso**



Prima a tecla “ENTER”
no visor aparece o menu Waterlight+Blower.

Escolha com as teclas “▲” e “▼”
a configuração que pretende modificar.

WATERLIGHT
TIMER 30M▼

BLOWER
AR ■■■■■▲

Menu Waterlight + Blower

Prima a tecla “ENTER”
no visor aparece a regulação Ar
(vide BLOWER: Regular o fluxo de ar).

BLOWER
AR ■■■■■

Visor de regulação do AR

AUTO-CONFIRMAÇÃO:

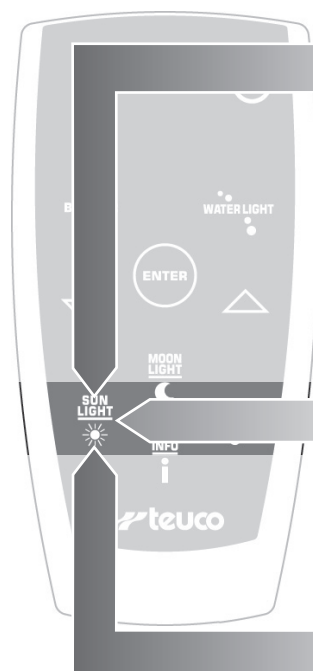
Se, no interior da regulação Ar, dentro de 5 segundos, não se efectuarem outras operações, a regulação AUTO-CONFIRMA-SE e no visor volta a aparecer a massagem em curso.

Funções ADICIONAIS

Depois de ligar o equipamento com a tecla “O/I”, é possível activar algumas funções adicionais.

SUNLIGHT - CROMOEXPERIENCE

Durante a activação de uma função ou de sistema em espera (Display em READ Y) é possível ligar a cromoterapia.



Ligue a cromoterapia com a tecla “SUNLIGHT”.

A cromoterapia começa a funcionar propondo uma rotação de cores com intervalos de cerca de 10 segundos.

As cores são: branco - rosa - vermelho - laranja – amarelo - verde - ciano - azul - violeta.

O display exibe por alguns segundos que a ligação está activada e depois retorna ao display anterior.

15 36°C 20:30
SUNLIGHT ON

Visor Sunlight ON

Bloqueie a cor desejada com a tecla “SUNLIGHT”.

Prima duas vezes rapidamente e de seguida (dentro de 2 segundos) a tecla “SUNLIGHT”.

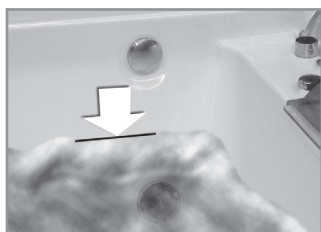
15 36°C 20:30
SUNLIGHT OFF

Visor Sunlight OFF

Desligue a cromoterapia com a tecla “SUNLIGHT”.

A cromoterapia desliga-se e o display exibe por alguns segundos que a desligação está activada, retornando depois ao display anterior.

OS FOCOS NÃO SE ACENDEM!!!

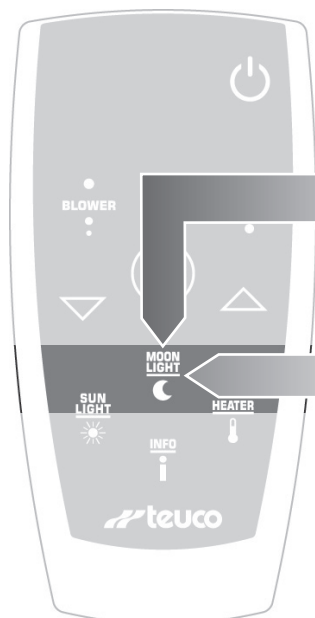


Se o visor mostrar “ACRESCENTAR ÁGUA”, proceda ao enchimento da banheira de modo que os focos se acendam.

ACRESCENTAR
ÁGUA

Visor em DIAGNÓSTICO

MOONLIGHT - ILUMINAÇÃO NA BORDA DA BANHEIRA



Durante a activação de uma função ou com o equipamento em espera (Visor em READY), é possível acender a iluminação na borda da banheira.

Ligue a iluminação com a tecla “MOONLIGHT”.

A luz acende-se e no visor aparece o êxito da activação durante alguns segundos e, de seguida, regressa-se ao visor anterior.

15 36°C 20:30
MOONLIGHT ON

Visor Moonlight ON

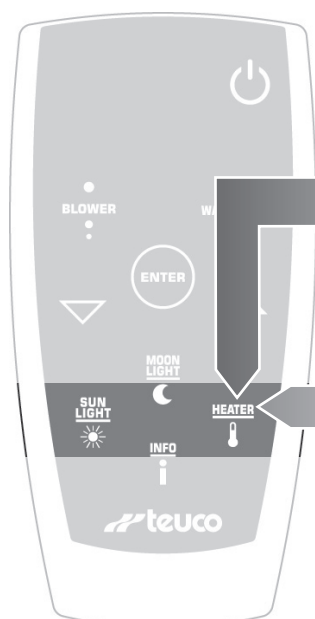
Desligue a iluminação com a tecla “MOONLIGHT”.

A luz apaga-se e o visor mostra o êxito da desactivação durante alguns segundos e, de seguida, regressa-se ao visor anterior.

15 36°C 20:30
MOONLIGHT OFF

Visor Moonlight OFF

AQUECEDOR - HEATER



Durante a activação da função WATERLIGHT, é possível ligar o aquecedor da água na banheira para manter a temperatura da água constante.

Ligue o aquecedor com a tecla “HEATER”.

O aquecedor é ligado e no visor aparece o êxito da activação durante alguns segundos e, de seguida, regressa-se ao visor anterior.

15 36°C# 20:30
HEATER ON

Visor Heater ON

Desligue o aquecedor com a tecla “HEATER”.

O aquecedor desliga-se e no visor aparece o êxito da desactivação durante alguns segundos e, de seguida, regressa-se ao visor anterior.

15 36°C 20:30
HEATER OFF

Visor Heater OFF

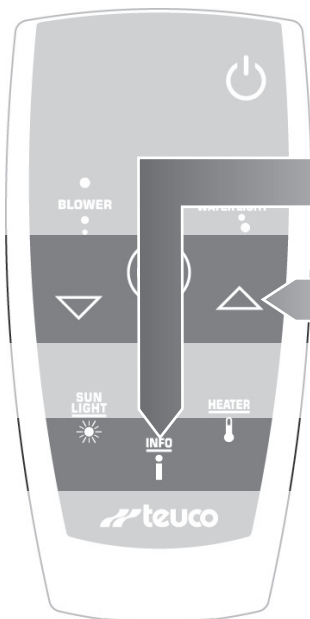
AUTO-DESACTIVAÇÃO:

Quando a função em curso termina, também o aquecedor se desliga.

Regulações do visor - INFO

Durante a activação de uma função ou com o sistema em espera (Visor em READY), é possível:

- Regular o relógio CLOCK
- Modificar o Idioma visualizado



Prima a tecla "INFO"
no visor aparece o menu Info.

Escolha com as teclas "▲" e "▼"
a configuração que pretende modificar.

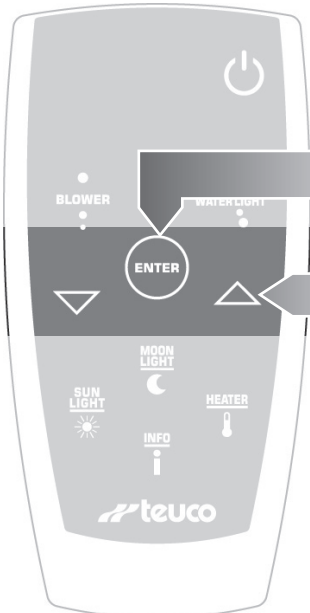
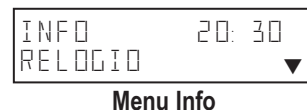


AUTO-CONFIRMAÇÃO:

Se, no interior do menu Info, dentro de 5 segundos, não se efectuar uma escolha, no visor volta a aparecer o menu anterior.

RELÓGIO

Depois de escolher a HORA a partir do menu Info.

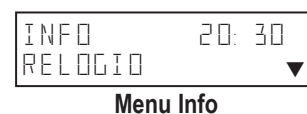


Prima a tecla "ENTER"
no visor aparece a MODIFICAÇÃO da HORA.

Use as teclas "▲ e ▼" para mudar a Hora visualizada.
Confirme a regulação com a tecla "ENTER"
no visor aparece a MODIFICAÇÃO dos MINUTOS.

Use as teclas "▲ e ▼" para mudar os Minutos visualizados.
Confirme a regulação com a tecla "ENTER"
no visor aparece a MODIFICAÇÃO do MODO da Hora.

Use as teclas "▲ e ▼" para mudar o MODO da Hora.
Confirme a regulação com a tecla "ENTER"
no visor volta a aparecer o menu Info.



AUTO-CONFIRMAÇÃO:

Se, no interior do menu de regulação Hora, dentro de 5 segundos, não se efectuarem outras operações, a regulação AUTO-CONFIRMA-SE e o visor regressa ao menu Info.

IDIOMA

Depois de escolher o IDIOMA a partir do menu Info.

INFO	20:30
LINGUA	PT

Menu Info

Prima a tecla "ENTER"
no visor aparece o idioma utilizado.

INFO	20:30
LINGUA	PT

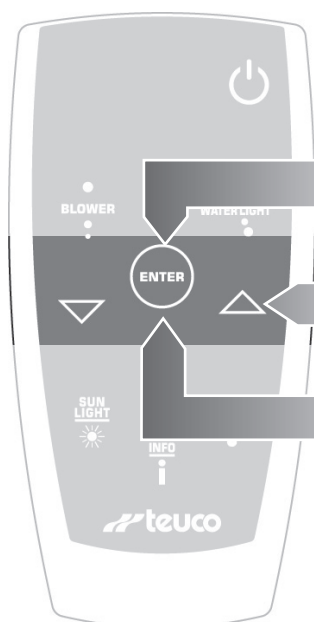
Visor Idioma

Use as teclas "▲" e "▼" para mudar o idioma utilizado.

Confirme a regulação com a tecla "ENTER"
no visor volta a aparecer o menu Info.

INFO	20:30
LINGUA	PT

Menu Hidromassagem



AUTO-CONFIRMAÇÃO:

Se, no interior do menu de regulação Língua, dentro de 5 segundos, não se efectuarem outras operações, a regulação AUTO-CONFIRMA-SE e o visor regressa ao menu Info.

DESINFECÇÃO

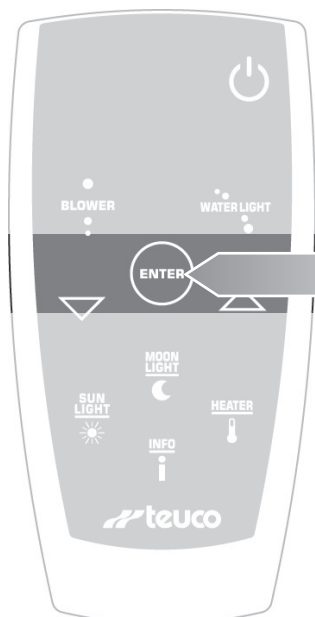
Quando se desliga o equipamento com a tecla "O/I", se se tiver efectuado pelo menos um ciclo de Waterlight ou Blower, a banheira prepara-se para o ciclo de DESINFECÇÃO.



Durante a Desinfecção, quer o telecomando quer o painel de controlo são desactivados à excepção das teclas "O/I" e "ALARM", com as quais é sempre possível interromper a Desinfecção.



PARA EFECTUAR O CICLO DE DESINFECÇÃO



Antes de iniciar a Desinfecção, SAIA DA BANHEIRA.

EFECTUAR
DESINFECÇÃO

O Visor mostra o pedido de Desinfecção

Active a Desinfecção com a tecla "ENTER".

No visor aparece uma mensagem de atenção durante alguns segundos.

Para **NÃO** efectuar a Desinfecção, prima a tecla "O/I"; o equipamento desliga-se e o visor entra em STAND-BY.

SAIR DA
BANHEIRA

De seguida,
o visor mostra a Desinfecção;

O ciclo de Desinfecção efectua automaticamente:

- funcionamento da bomba durante cerca de 1 minuto com introdução do desinfectante no equipamento através do distribuidor;
- pausa de 10 minutos com acção do desinfectante no equipamento;
- fecho do bocal de aspiração.

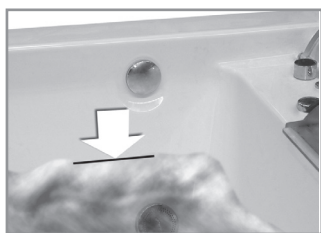
Terminado o ciclo de Desinfecção, o equipamento desliga-se e o visor regressa ao modo de STAND-BY.

20:30

Visor em STAND-BY

Esvazie a banheira rodando o manípulo do escoamento.

A DESINFECÇÃO NÃO É INICIADA!!!

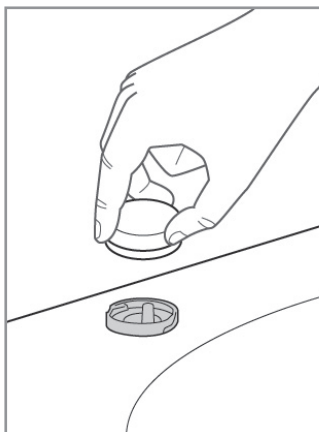


Se o visor mostrar "ACRESCENTAR ÁGUA", proceda ao enchimento da banheira de modo que a Desinfecção seja iniciada.

ACRESCENTAR
ÁGUA

Visor em DIAGNÓSTICO

A DESINFECÇÃO NÃO É INICIADA!!!

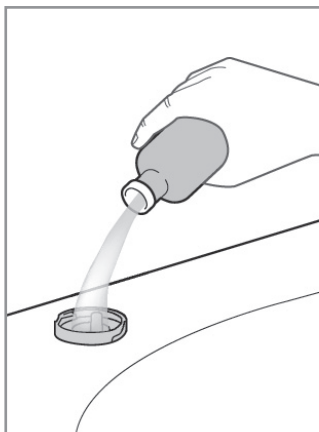


Se o visor mostrar “ACRESCENTAR DESINFECTANTE”, proceda ao enchimento do respectivo recipiente de modo que a Desinfecção seja iniciada.

ACRESCENTAR
DESINFECTANTE

Visor em DIAGNÓSTICO

Retire o tampão para o Desinfetante, rodando-o para a esquerda.

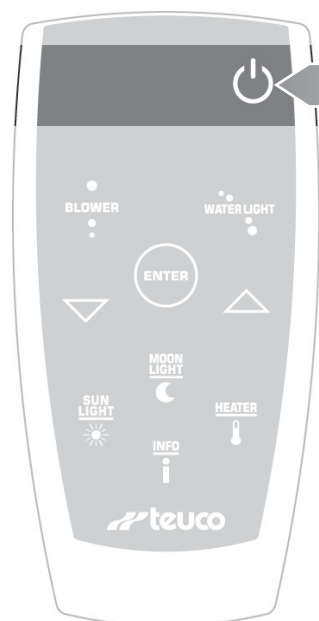


Encha o recipiente com o Desinfetante de modo que a função seja iniciada.

Volte a fechar o tampão anteriormente removido.

Use EXCLUSIVAMENTE a solução desinfetante fornecida pela Teuco.

PARA NÃO EFECTUAR O CICLO DE DESINFECÇÃO



Para **NÃO efectuar** a Desinfecção, prima a tecla “O/I” o equipamento desliga-se e o visor entra em STAND-BY.

Esvazie a banheira rodando o manípulo do escoamento.

EFECTUAR
DESINFECÇÃO?

O Visor mostra o pedido de Desinfecção

20:30

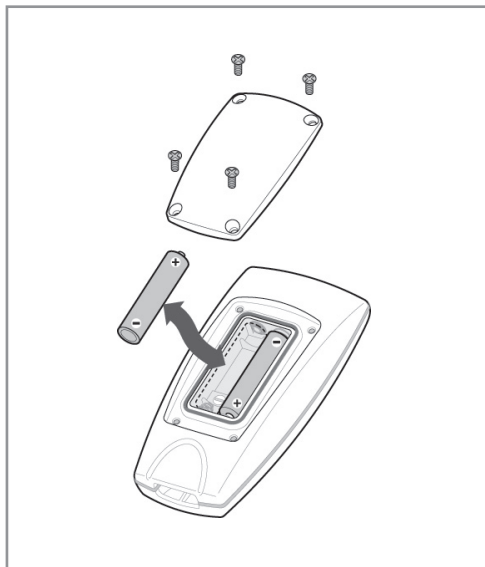
Visor em STAND-BY

AUTO-DESACTIVAÇÃO:

Se, dentro de 5 segundos, enquanto o visor mostra INICIAR DESINFECÇÃO?, não se efectuar uma escolha, o equipamento desliga-se e o visor entra em STAND-BY. Não é efectuada o ciclo de DESINFECÇÃO do equipamento.

MANUTENÇÕES

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS DO TELECOMANDO



Para substituir as pilhas do Telecomando, retire a tampa de protecção desapertando os quatro parafusos de fixação.

Retire as pilhas gastas e substitua-as por duas do tipo AAA-1,5V.

Tenha atenção para inserir as pilhas novas no Telecomando respeitando a polaridade.

Volte a montar a tampa de protecção, tendo atenção à junta de vedação da água.

As pilhas substituídas não devem ser deitadas para o meio ambiente mas sim colocadas nos contentores apropriados.



LIMPEZA DE TODAS AS SUPERFÍCIES

Consulte o manual INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA.

MANUTENÇÃO DAS ALMOFADAS

Para a manutenção das almofadas em tecido LAVÁVEL, consulte as indicações na etiqueta cozida no interior de cada almofada.

REPARAÇÕES

Se qualquer coisa não funcionar normalmente, pode telefonar directamente para o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo (consulte a lista C.A.T. Teuco).

MENSAGENS DE DIAGNÓSTICO

O aparelho está equipado com diversos sistemas de segurança que controlam o correcto funcionamento do equipamento.

No caso de um mau funcionamento, o sistema intervém desactivando a função em curso.

Na última linha do visor aparece o tipo de erro detectado.

Algumas destas anomalias podem ser eliminadas sem intervenção do técnico; a tabela indica as modalidades a realizar para restabelecer a função bloqueada.

ANOMALIA	CAUSA	O QUE FAZER
ACRESCENTAR ÁGUA	Falta de nível mínimo de água na banheira para o funcionamento da função Waterlight.	Acrescente água na banheira até que a função seja activada.
ACRESCENTAR DESINFECTANTE	Falta de líquido desinfectante no distribuidor para o início da desinfecção.	Acrescente o líquido desinfectante fornecido pela Teuco no respectivo distribuidor.
SUPRESSÃO	Bocal de aspiração entupido.	Limpe o bocal de aspiração (vide parágrafo manutenções).

Se no visor aparecerem anomalias diferentes das indicadas na tabela, faça o RESET do equipamento do seguinte modo:

- corte a alimentação eléctrica ao aparelho
- volte a ligar após alguns segundos
- active novamente a função bloqueada devido a uma anomalia.

Se a anomalia persistir, dirija-se ao Centro de Assistência Técnica Teuco autorizado (vide lista C.A.T. Teuco).

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του προϊόντος και για το λόγο αυτό θα πρέπει να φυλάσσεται για τυχόν μελλοντικές παραπομπές. Το ίδιο διατίθεται και στην περιοχή download της ιστοσελίδας www.teuco.com

Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί έναν οδηγό ασφαλούς χρήσης για το προϊόν, για το λόγο αυτό θα πρέπει να διαβάσετε όλα τα σημεία του πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Για τη σωστή χρήση του προϊόντος, τηρήστε τις υποδείξεις που αναφέρει το παρόν εγχειρίδιο. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για τη χρήση για την οποία έχει σχεδιαστεί.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν από ακατάλληλη χρήση. Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση σε εσωτερικά περιβάλλοντα για οικιακή χρήση, καθώς και σε δημόσιους χώρους όπως, ξενοδοχεία, κέντρα ευεξίας κλπ.

Αυτή η σίκυες μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των οκτώ ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές και αισθητηριακές δυνατότητες ή με περιορισμένη εμπειρία ή γνώση, υπό τον όρο ότι θα βρίσκονται υπό την επιτήρηση ή θα έχουν λάβει οδηγίες για τη ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που ενέχονται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή ούτε θα πρέπει να την καθαρίζουν ή να την συντηρούν χωρίς επιτήρηση. Κατά την πρώτη χρήση, το υδρομασάζ θα πρέπει να διαρκέσει μερικά λεπτά.

Ο χρόνος αυξάνεται σταδιακά με τις διαδοχικές χρήσεις. Σε ειδικές περιπτώσεις (ηλικιωμένοι, καρδιοπαθείς, υπέρτασικοί, φορείς race maker, γυναίκες σε περίοδο κύησης) για τη χρήση της συσκευής θα πρέπει να ζητήσετε τη συμβουλή του γιατρού. Κατά το υδρομασάζ μη χρησιμοποιείτε αφρόλουτρο ή άλλες αφρώδεις ουσίες, τις οποίες χρησιμοποιείτε στο κανονικό μπάνιο.

Κατά το μασάζ με χρήση υπέρηχων, δεν θα πρέπει να προστεθεί στο νερό κανένα είδος καλλυντικού (άλατα, έλαια, αφροντους κλπ). Αυτά τα προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά στο παραδοσιακό υδρομασάζ. Κατά τη διάρκεια του υδρομασάζ μην παρεμποδίζεται το στόμιο αναρρόφησης επανακυκλοφορίας αέρα με αντικείμενα ή μέρη του σώματος, ειδικότερα αποφύγετε την προσέγγιση με τα μαλλιά.

Μην εμποδίζετε τις παροχές αέρα του πάνελ επιθεώρησης για τις εντοιχιζόμενες μπανιέρες, ούτε το χώρο μεταξύ δαπέδου και πλευρικών πάνελ για τις απλές μπανιέρες. Όταν η μπανιέρα δε χρησιμοποιείται αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία από τον πολυπολικό διακόπτη επάνω στη συσκευή. Αν χρειαστεί αντικαταστείτε στο καλώδιο τροφοδοσία με τη βοήθεια ειδικευμένου τεχνικού προσωπικού.

Οι λαμπτήρες και τα συστήματα φωτισμού θα πρέπει να αντικαθίστανται αποκλειστικά από το προσωπικό της Teuco.

Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας του προϊόντος ή επεμβάσεων έκτακτης συντήρησης, απευθυνθείτε αποκλειστικά στο προσωπικό της Teuco.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν βλάβες που έχουν προκύψει από προϊόντα που έχουν υποστεί αλλαγές ή δεν έχουν επιδιορθωθεί σωστά.

Για όλες τις εργασίες/παρεμβάσεις που δεν αναφέρονται ρητά σε αυτό το εγχειρίδιο, συνιστάται να απευθύνεστε την εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη της Teuco.



Για την απόρριψη των μπαταριών που περιέχει το τηλεχειριστήριο, τηρήστε τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα προορισμού.

Τα στοιχεία και τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο δεν δεσμεύουν την Teuco Guzzini Spa η οποία επιφυλάσσεται του δικαιώματος να κάνει όλες τις τροποποιήσεις που θεωρεί απαραίτητες χωρίς υποχρέωση προειδοποίησης ή αντικατάστασης.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	52
- Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΕΥΣΟ	
- ΤΕΥΣΟ - ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	54
- ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ SEASIDE	54
- ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ	56
- ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ (ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ - ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ)	
- ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ	58
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLOWER	60
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ WATERLIGHT	63
- WATERLIGHT + BLOWER	65
- ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (SUNLIGHT - MOONLIGHT - ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ)	66
- ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ - INFO (ΡΟΛΟΪ - ΓΛΩΣΣΑ)	68
- ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ	70
ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	72
- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ	
- ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΤΟΜΙΟΥ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ	
- ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ (ΒΛ. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)	
- ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ	
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ	73
- ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ TEUCO.

Η ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΤΕΛΕΙΟΤΗΤΑΣ

Καλώς ήλθατε στον κόσμο των πολυαισθησιακών εμπειριών της Teuco, του μεγάλου Ιταλικού ονόματος για την ευεξία.

Όποιος επιλέγει Teuco, επιλέγει την ευρωστία των καλύτερων υλικών, την τέλεια κομψότητα του εργονομικού design, τις επιδόσεις των προηγμένων τεχνολογιών και την ασφάλεια του Ιταλικού σήματος που εδώ και χρόνια αποτελεί σχολή σ' όλον τον κόσμο.

Όποιος επιλέγει Teuco, χαρίζει στον εαυτό του την απόλαυση της ανακάλυψης καθημερινά των ευεργετημάτων των συνεδριών ολικής ευεξίας, που έχουν μελετηθεί για να λύνουν τα σημεία έντασης και να σας κάνουν να ξαναβρείτε την αρμονία της προσωπικής σας ψυχοφυσικής ισορροπίας.

Όποιος επιλέγει Teuco, επαφίεται στη σοβαρότητα μιας εταιρείας που είναι σε θέση να σας παράσχει όλες τις συμβουλές για τη χρήση και τη συντήρηση. Χρήσιμες υποδείξεις όπως το παρόν εγχειρίδιο, το καλύτερο ανάγνωσμα για να απολαύσετε το πρωτοποριακό χαλάρωμα με μεγάλη απλότητα. Βγαίνοντας ανανεωμένοι.

ΤΟ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ

Το υδρομασάζ είναι ένα μασάζ που έχετε μένοντας βυθισμένοι στο νερό και πραγματοποιείται με τη βοήθεια ρίψεων νερού ανάμικτου με αέρα. Η βασική αρχή του υδρομασάζ είναι η συμπίεση και αποσυμπίεση των ιστών που ενεργοποιείται από τις φυσαλλίδες του αέρα και τη ροή του νερού που δρουν με συνδυασμένο τρόπο.

ΕΥΕΡΓΕΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΩΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ

Η ανάμιξη του νερού με τον αέρα σε κίνηση, δρα σαν μια περιποίηση ομορφιάς. Βελτιώνει την κυκλοφορία του αίματος, διευκολύνει τη χαλάρωση και βελτιώνει τον μυϊκό τόνο, τονώνει τον μεταβολισμό των κυττάρων, διευκολύνει την αποπομπή των περιττών υγρών και έχει ένα αποτέλεσμα λείανσης και τεντώματος του δέρματος. Η πίεση που εξασκείται εξ άλλου στο δέρμα, διεγείροντας τους νευρικούς υποδοχείς, απελευθερώνει τις πολύτιμες ενδορφίνες, ουσίες παρούσες στο σώμα μας που διεγείρουν τις νευρικές ίνες μέχρι να φτάσετε στην αίσθηση της απόλαυσης και της χαλάρωσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΑΠΟ ΤΟ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ ΣΑΣ

Το υδρομασάζ είναι μια χαλαρωτική και αναζωογονητική πρακτική, αλλά για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, συμφέρει να ακολουθήσετε μερικές απλές συμβουλές.

- Πριν αρχίσετε, είναι καλύτερα να πραγματοποιήσετε μια απολέπιση του δέρματος για να απομακρύνετε τα νεκρά κύτταρα, ώστε να προετοιμάσετε το σώμα για την πραγματική περιποίηση ομορφιάς.

- Το υδρομασάζ έχει, χωρίς αμφιβολία, ένα χαλαρωτικό αποτέλεσμα, κατα συνέπεια, η καλύτερη στιγμή για να το απολαύσετε είναι μετά από μια αθλητική δραστηριότητα, έστω ελαφρά ή πριν κοιμηθείτε. Σε κάθε περίπτωση πρέπει να πραγματοποιείται μακριά από τα γεύματα και μετά το τέλος της πέψης. Μπορείτε να κάνετε υδρομασάζ κάθε μέρα.

- Η καταλληλότερη θερμοκρασία είναι 37°C, ίση με την θερμοκρασία του σώματος και θα πρέπει να διατηρείται πάντα σταθερή.

- Όσον αφορά στη διάρκεια, η ιδανική είναι περίπου 15/20 λεπτά.

- Για μία πληρέστερη ευεξία, μετά το υδρομασάζ, συνιστάται να ξαπλώσετε για 10 περίπου λεπτά τυλιγμένοι με ένα ζεστό μπουρνούζι και να τροφοδοτήσετε το δέρμα με μια καλή κρέμα ενυδάτωσης.

ΑΠΟΛΥΤΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ TEUCO

Η Teuco επικεντρώνει τη μέγιστη προσοχή στα υλικά που χρησιμοποιεί στα προϊόντα της, μέσω μιας σταθερής τεχνολογικής βελτίωσης τόσο στις πλαστικές ύλες, όσο και στα διάφορα κατασκευαστικά χαρακτηριστικά. Οι μπανιέρες υδρομασάζ Teuco είναι εφοδιασμένες με το σήμα CE το οποίο πιστοποιεί ότι έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις βασικές προδιαγραφές που απαιτούνται από τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες.

ΒΑΘΕΙΑ ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΗΣ ΜΠΑΝΙΕΡΑΣ

Όποιος επιλέγει μια μπανιέρα υδρομασάζ Teuco εξασφαλίζει απόλυτη υγιεινή με ελάχιστη μέριμνα και προ πάντων τη δυνατότητα χρησιμοποίησης χωρίς προβλήματα της μπανιέρα του με παραδοσιακό τρόπο, χάρις στα αποκλειστικά συστήματα καθαρισμού:

• Hydro Clean System:

Σύστημα που έχει εφευρεθεί από την Teuco. Τίθεται σε λειτουργία μόνο του, στο τέλος του υδρομασάζ, χωρίς παρέμβαση του χρήστη. Κλείνει αυτόματα τα τζετ και το στόμιο αναρρόφησης. Έτσι, η μπανιέρα έχει κλείσει ερμητικά και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με άλλους τρόπους (συμπεριλαμβανομένου του μπάνιου καθαρισμού) χωρίς κίνδυνο να εισέλθει κάποια ουσία στην εγκατάσταση του υδρομασάζ.

• Σύστημα απορροής:

Η υδραυλική εγκατάσταση των μπανιέρων Teuco έχει μελετηθεί κατά τρόπον ώστε να διευκολύνει την πλήρη απορροή του νερού. Αποφεύγοντας το σχηματισμό αλάτων και βακτηριδίων, αφήνει τη μπανιέρα σε τέλειες συνθήκες υγιεινής έτοιμη για την επόμενη χρήση.

• Αυτόματη απολύμανση:

Μετά το υδρομασάζ, μπορείτε να επιλέξετε να

πραγματοποιήσετε έναν αυτόματο κύκλο απολύμανσης που έγκειται στο να βάλετε σε κυκλοφορία από το εσωτερικό της εγκατάστασης, μια ουσία απολύμανσης, χωρίς χλώριο και μελετημένα για να απολυμάνει την αντλία, τα τζετ και την επιφάνεια της μπανιέρας χωρίς να αφήνει ίχνη.

ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ ΜΕ ΠΛΗΡΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Με τη τήρηση των πλέον προηγμένων κανονισμών του τομέα, η Teuco μεριμνά για να σας εγγυηθεί ότι η λειτουργία της εγκατάστασης είναι ενεργά ασφαλής, με:

- **Αποπιεστής (αισθητήριο πίεσης):** αν το στόμιο αναρρόφησης εμφραγεί από αντικείμενα ή μέρη του σώματος, το σύστημα ασφαλείας απενεργοποιεί αμέσως την εγκατάσταση.

Η λειτουργικότητα του υδρομασάζ αποκαθίσταται αμέσως τη στιγμή που απομακρύνεται η έμφραξη.

- **Αισθητήριο στάθμης:** εμποδίζει την ενεργοποίηση του υδρομασάζ αν το νερό στην μπανιέρα δεν έχει φτάσει σε μια ελάχιστη απαιτούμενη στάθμη. Αποφεύγεται έτσι μια λανθασμένη εκκίνηση της εγκατάστασης.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Για μια σωστή χρήση του προϊόντος, τηρήστε τις ενδείξεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Το παρόν προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση την οποία έχει επινοηθεί. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για ενδεχόμενες βλάβες που προκύπτουν από χρήσεις μη σύμφωνες με τις οδηγίες και ιδιαίτερα σε ότι αφορά την ασφάλεια.

- Η χρήση του παρόντος προϊόντος προορίζεται αποκλειστικά για ενήλικα άτομα. Δεν επιτρέπεται η χρήση από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, εκτός κι αν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες χρήσης της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Σε ειδικές περιπτώσεις (ηλικιωμένοι, υπέρτασικοί, καρδιοπαθείς, γυναίκες σε ενδιαφέρουσα) για τη χρήση της μπανιέρας, είναι αναγκαίο να ζητήσετε προληπτικά τη γνωματοδότηση του ιατρού.

- Οι μπανιέρες έχουν σχεδιαστεί για να χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους και για οικιακή χρήση.

- Κατά τη διάρκεια του υδρομασάζ, συνιστάται η χρησιμοποίηση ειδικών υδροεκχυλισμάτων παραγομένων από την Teuco και διαθέσιμων στα σημεία πώλησης και τα Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Τεχνικής Υποστήριξης. Είναι σημαντικό να μη χρησιμοποιείτε ποτέ αφρόλουτρο ή άλλες αφρώδεις ουσίες. Αυτές θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν όταν κάνετε ένα συνηθισμένο μπάνιο καθαριότητας.

- Μην αποφράζετε τους αεραγωγούς του πάνελ επιθεώρησης του διαμερίσματος εντοίχισης της μπανιέρας.

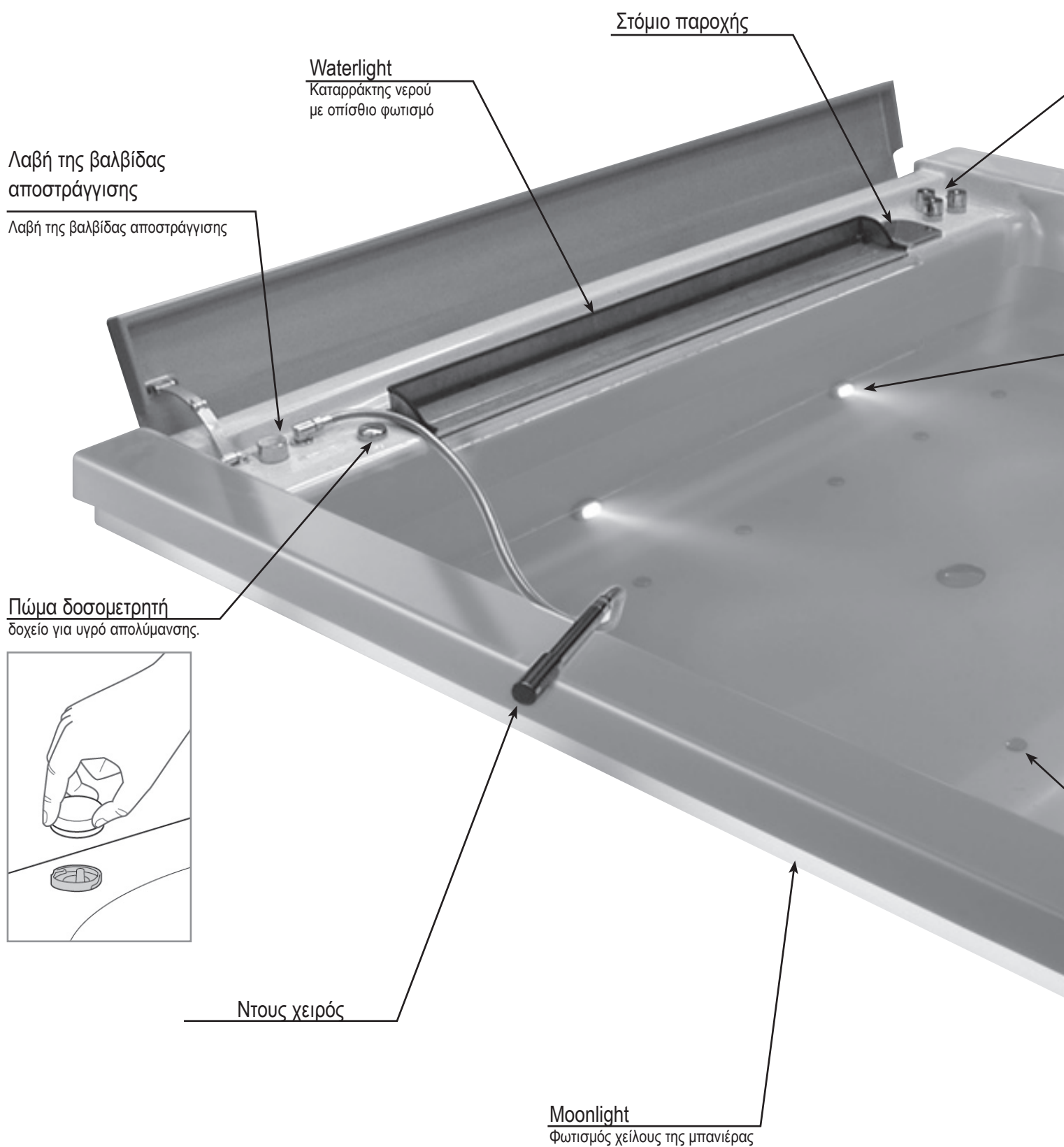
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπανιέρα, αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία, μέσω του μαγνητοθερμικού διαφορικού διακόπτη που είναι τοποθετημένος πριν τη συσκευή.

- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας του προϊόντος, ή για επεμβάσεις έκτακτης συντήρησης, για τη χρήση της εγγύησης, εάν αυτή ισχύει, απευθυνθείτε αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό της Teuco. Στην περίπτωση επεμβάσεων επισκευής ή συντήρησης που απαιτούν την αντικατάσταση μερών, πρέπει να χρησιμοποιηθούν αυθεντικά ανταλλακτικά Teuco.

- Για όλες τις διαδικασίες ή επεμβάσεις που δεν αναφέρονται στο παρόν φυλλάδιο, συνιστάται να απευθύνεστε στα εξουσιοδοτημένα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Teuco.

- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για πιθανές ζημιές που προκλήθηκαν από προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί ή έχουν επιδιορθωθεί με ανορθόδοξο τρόπο, ή με τη χρήση μη αυθεντικών ανταλλακτικών.

ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ SEASIDE



Μπαταρία

Πίνακας ελέγχου
 ιλοξενεί την οθόνη που
 εμφανίζει τις λειτουργίες της
 εγκατάστασης, το πλήκτρο
 Συναγερμού και το πλήκτρο
 Quick Start

Sunlight
 Cromoexperience

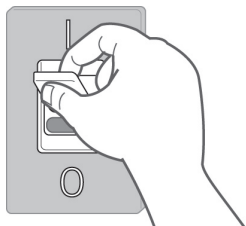
Τηλεχειριστήριο
 Είναι αδιάβροχο και επιπλέει



Τζετ Φυσητήρα

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΡΟΦΟΔΟΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

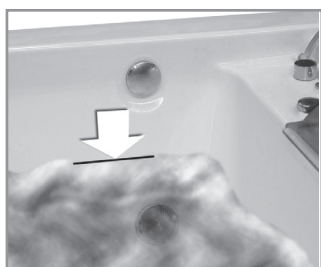


Τοποθετήστε στη θέση “ON” το γενικό διακόπτη που τοποθετήθηκε στη φάση της εγκατάστασης. Η οθόνη τίθεται σε κατάσταση ΑΝΑΜΟΝΗΣ και εμφανίζει την ώρα.

20:30

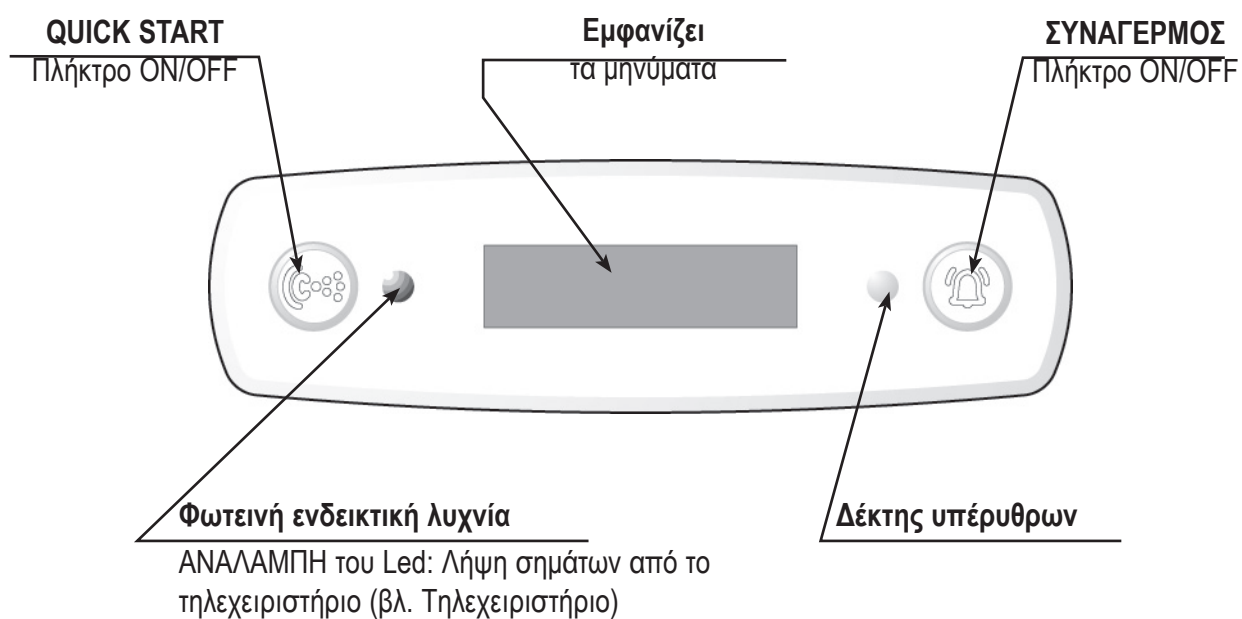
Οθόνη σε κατάσταση
ΑΝΑΜΟΝΗΣ

ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΝΙΕΡΑ



Γεμίστε την μπανιέρα έως ότου η στάθμη του νερού καλύψει τουλάχιστον κατά 10 cm το στόμιο αναρρόφησης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΜΕ ΟΘΟΝΗ



QUICK START

Μετά την ενεργοποίηση της εγκατάστασης μπορείτε να επιλέξετε από τον πίνακα ελέγχου τις λειτουργίες Waterlight (καταρράκτης νερού με οπίσθιο φωτισμό), Sunlight και Moonlight πιέζοντας ένα μόνο πλήκτρο.



Για να ενεργοποιηθούν οι λειτουργίες πιέστε το πλήκτρο "QUICK START".

Οι λειτουργίες ενεργοποιούνται και στην οθόνη εμφανίζεται:

30 36 C 20:30
WATER LIGHT

Οθόνη με λειτουργία Waterlight

Η ακριβής ώρα.
Η θερμοκρασία του νερού στην μπανιέρα.
Η διάρκεια (TIMER) της λειτουργίας σε λεπτά.
Λειτουργία Waterlight.

Για την εκτέλεση των ρυθμίσεων χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο (βλ. ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ).

30 36 C 20:30
WATER LIGHT

Οθόνη με λειτουργία Waterlight

Μετά το μηδενισμό του χρονοδιακόπτη η εγκατάσταση σβήνει και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ANAMONHΣ. Δεν εκτελείται η ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ της εγκατάστασης (βλ. ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ).

20:30

Οθόνη σε κατάσταση ANAMONHΣ

Για πρόωρο τερματισμό της λειτουργίας, πιέστε πάλι το πλήκτρο QUICK START ή χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο (βλ. ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ: Προκαταρκτικές ενέργειες). Η εγκατάσταση απενεργοποιείται και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ANAMONHΣ.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ

Από τον πίνακα ελέγχου μπορείτε να ενεργοποιήσετε το ΣΥΝΑΓΕΡΜΟ.

Ο Συναγερμός απενεργοποιεί την εγκατάσταση διακόπτοντας οποιαδήποτε εκτελούμενη λειτουργία και μπορεί επίσης να ενεργοποιήσει ενδεχόμενο κουδούνι συναγερμού, εάν έχει εγκατασταθεί (βλ. οδηγίες εγκατάστασης της μπανιέρας).



Για να ενεργοποιήσετε το Συναγερμό, πιέστε το πλήκτρο "ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ".

A L A R M

Οθόνη σε κατάσταση "ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ"

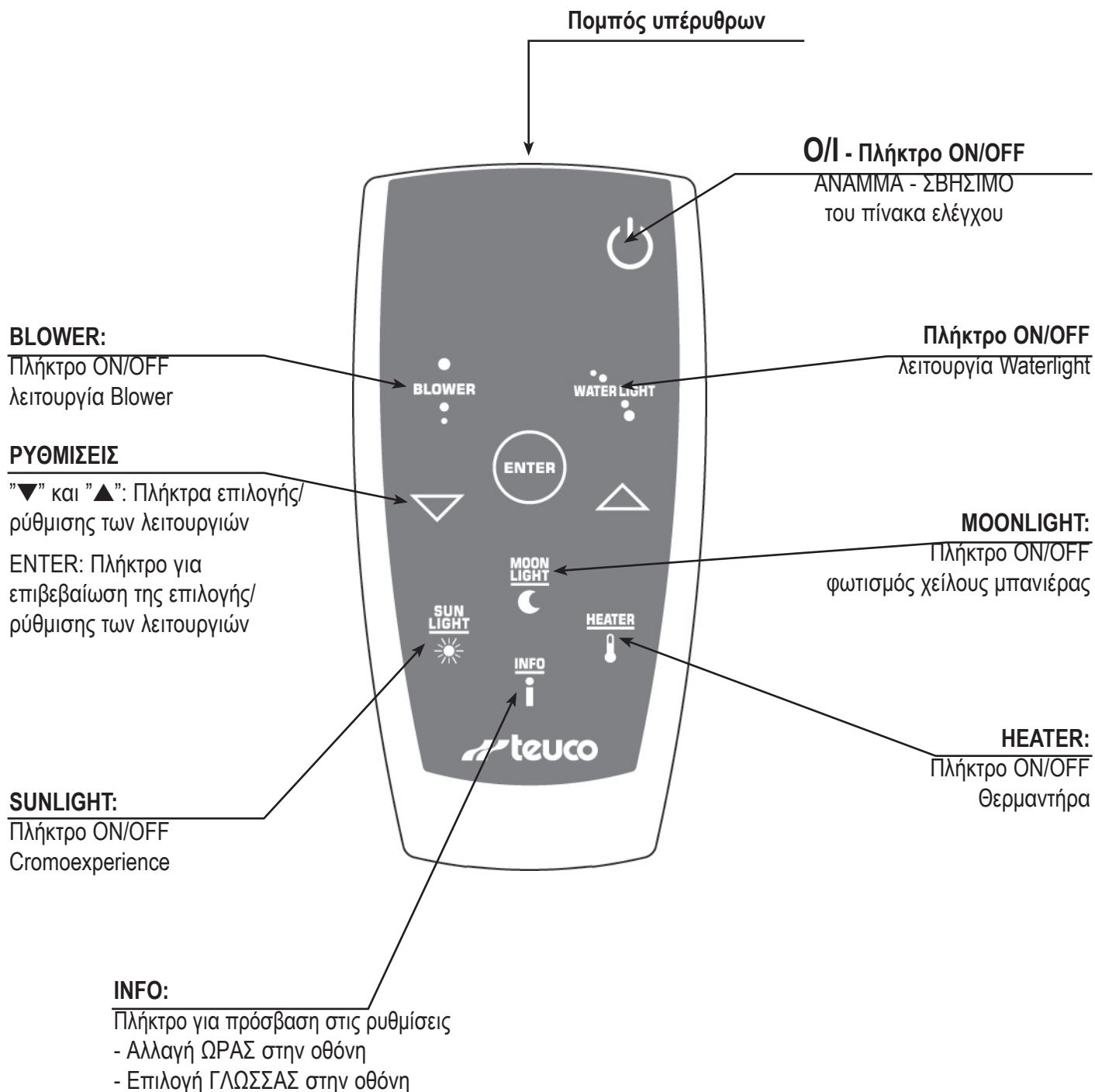


Για την αποκατάσταση της λειτουργίας της εγκατάστασης πιέστε το πλήκτρο QUICK START ή το πλήκτρο I/O στο τηλεχειριστήριο. Η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ANAMONHΣ και η εγκατάσταση απενεργοποιείται.

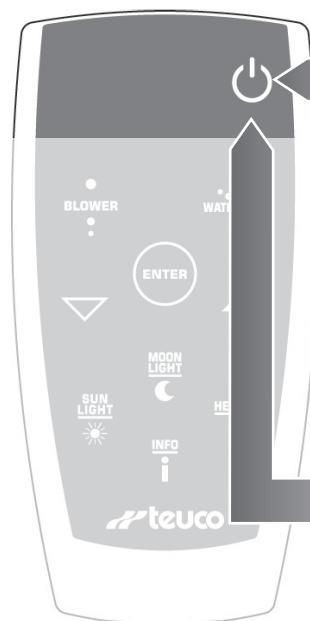
20:30

Οθόνη σε κατάσταση ANAMONHΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



Για ενεργοποίηση της εγκατάστασης πιάστε το πλήκτρο "0/I". Στην οθόνη του πίνακα ελέγχου εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα το μήνυμα καλωσορίσματος.

Στη συνέχεια η οθόνη τίθεται σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ. Η εγκατάσταση είναι έτοιμη για χρήση (βλ. WATERLIGHT ή BLOWER).

Για να σβήσετε τον πίνακα πιάστε πάλι το πλήκτρο "0/I":

Σάν δεν εκτελέσθηκε τουλάχιστον ένας κύκλος Waterlight ή Blower, η εγκατάσταση απενεργοποιείται και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ANAMONΗΣ.

Σάν εκτελέσθηκε τουλάχιστον ένας κύκλος Waterlight ή Blower, η οθόνη ζητά εάν επιθυμείτε την εκτέλεση της ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ (βλ. ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ).

WELCOME TO
SEA SIDE

36°C 20:30
READY

**Οθόνη σε κατάσταση
ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ**

20:30

**Οθόνη σε κατάσταση
ANAMONΗΣ**

START
DISINFECTION?

**Η οθόνη εμφανίζει την
αίτηση Απολύμανσης**

ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΒΗΣΙΜΟ:

Εάν εντός 30 λεπτών από την ενεργοποίηση ή από την τελευταία ενεργή λειτουργία (μηδενισμός TIMER) δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο στον πίνακα ελέγχου ή στο τηλεχειριστήριο, η εγκατάσταση σβήνει και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ANAMONΗΣ. Ο κύκλος ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ της εγκατάστασης δεν εκτελείται (βλ. ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ).

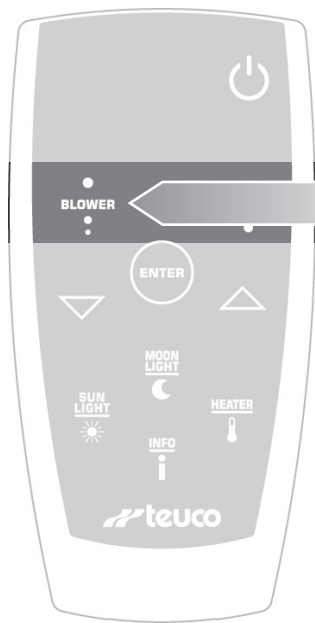
EL Λειτουργία BLOWER



Με τη λειτουργία του Blower
μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα φυτοκοσμητικά προϊόντα της Teuco.
Μη χρησιμοποιείτε σαπούνια, έλαια μπάνιου ή προϊόντα που δημιουργούν αφρό.



ΠΩΣ ΝΑ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ BLOWER



Μετά την ενεργοποίηση της εγκατάστασης με το πλήκτρο "Ο/Ι" Η οθόνη τίθεται σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ.

36°C 20:30
READY

Οθόνη σε κατάσταση
ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Blower με το πλήκτρο BLOWER.
Το Blower τίθεται σε λειτουργία και στην οθόνη εμφανίζεται:

Η ακριβής ώρα.

Η θερμοκρασία του νερού στην μπανιέρα.

Η διάρκεια (TIMER) της λειτουργίας Blower σε λεπτά (ρυθμιζόμενη).

Η εκτελούμενη λειτουργία Blower.

15 36°C 20:30
BLOWER

Οθόνη με λειτουργία Blower

Μετά τον τερματισμό της λειτουργίας Blower η εγκατάσταση
σβήνει και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ.

36°C 20:30
READY

Οθόνη σε κατάσταση
ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ

Για πρόωρο τερματισμό της λειτουργίας BLOWER πιέστε πάλι το πλήκτρο BLOWER. Η εγκατάσταση απενεργοποιείται και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ.



ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ BLOWER

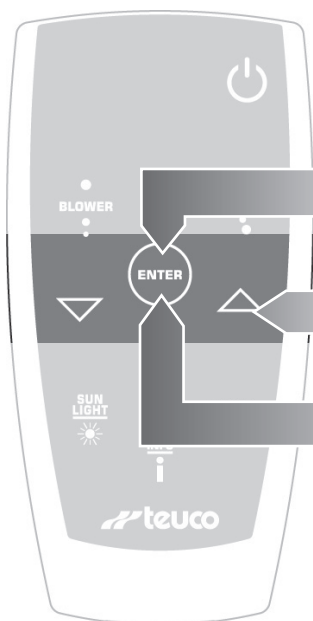


Για να διευκολύνετε την αποστράγγιση της εγκατάστασης blower, ενεργοποιήστε τη λειτουργία BLOWER για να στεγνώσουν οι σωλήνες χωρίς νερό στην μπανιέρα.

Όταν

ανοίγει η αποχέτευση μετά από 15 λεπτά, ο πίνακας ελέγχου ανάβει. Η λειτουργία BLOWER ενεργοποιείται με τη μέγιστη ταχύτητα και μετά από 10 δευτερόλεπτα διακόπτεται (ο πίνακας ελέγχου επανέρχεται σε κατάσταση αναμονής).

ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ BLOWER



Επιλέξτε TIMER από το μενού Blower.

BLOWER
TIMER 30M▲

Μενού Blower

Πιέστε το πλήκτρο "ENTER"
στην οθόνη εμφανίζεται ο Χρονοδιακόπτης.

BLOWER
TIMER 30M

Οθόνη TIMER

Πιέστε τα πλήκτρα "▲ και ▼" για να αυξήσετε ή να μειώσετε
το χρόνο λειτουργίας από 1 έως 30 λεπτά.

Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με το πλήκτρο "ENTER".
Η οθόνη επανέρχεται στην εμφάνιση του μενού Blower.

BLOWER
TIMER 30M▲

Μενού Blower

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ:

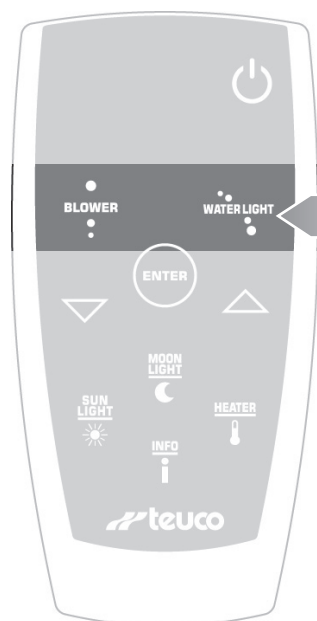
Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια εντός 5 δευτερολέπτων από το μενού ρύθμισης Χρονοδιακόπτη, η ρύθμιση ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ και η οθόνη επανέρχεται στο μενού Blower.



Με τη λειτουργία του καταρράκτη μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα φυτοκοσμητικά προϊόντα της Teuco.
Μη χρησιμοποιείτε σαπούνια, έλαια μπάνιου ή προϊόντα που δημιουργούν αφρό.



ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ WATERLIGHT



Μετά την ενεργοποίηση της εγκατάστασης με το πλήκτρο "Ο/Ι" Η οθόνη τίθεται σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ.

36°C 20:30
READY

Οθόνη σε κατάσταση
ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Waterlight με το πλήκτρο WATERLIGHT.
Η λειτουργία ενεργοποιείται και στην οθόνη εμφανίζεται:

Η ακριβής ώρα.

Η θερμοκρασία του νερού στην μπανιέρα.

Η διάρκεια (TIMER) του υδρομασάζ σε λεπτά (ρυθμιζόμενη).

Λειτουργία Waterlight.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Οθόνη με λειτουργία
Waterlight

Μετά το μηδενισμό του χρονοδιακόπτη η εγκατάσταση σβήνει και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ΑΝΑΜΟΝΗΣ.

36°C 20:30
READY

Οθόνη σε κατάσταση
ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ

Για πρόωρο τερματισμό της λειτουργίας πιάστε πάλι το πλήκτρο WATERLIGHT. Η εγκατάσταση απενεργοποιείται και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ.

Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΕΝ ΞΕΚΙΝΑΕΙ!!!

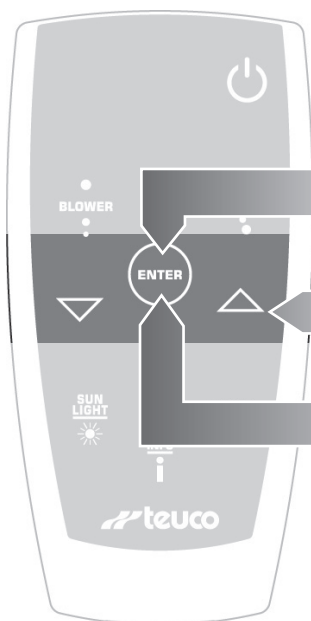


Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΝΕΡΟΥ", γεμίστε την μπανιέρα έτσι ώστε να ξεκινήσει το επιλεγμένο μασάζ.

ADD
WATER

Οθόνη σε λειτουργία
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ

ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ WATERLIGHT



Κατά τη διάρκεια της λειτουργία WATERLIGHT μπορείτε να μεταβάλετε τη διάρκειά της.

Πιέστε το πλήκτρο “ENTER” στην οθόνη εμφανίζεται ο Χρονοδιακόπτης.

Πιέστε τα πλήκτρα “▲ και ▼” για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρόνο λειτουργίας από 1 έως 60 λεπτά.

Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με το πλήκτρο ENTER. Η οθόνη επανέρχεται στην εμφάνιση του μενού Waterlight.

15 36°C 20:30
WATER LIGHT

Οθόνη με λειτουργία
Waterlight

WATER LIGHT
TIMER 30M

Οθόνη TIMER

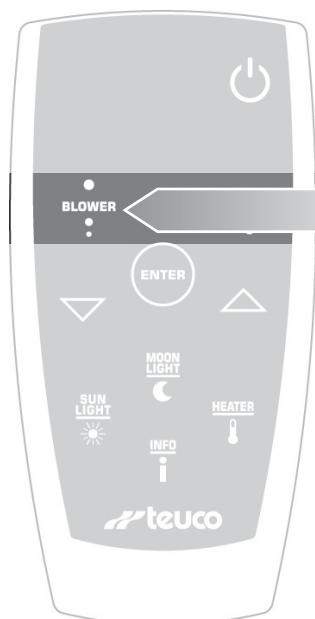
30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Οθόνη με λειτουργία
Waterlight

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ:

Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ρύθμιση στο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ εντός 5 δευτερολέπτων, η ρύθμιση ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ και η οθόνη επανέρχεται στο μενού Waterlight.

WATERLIGHT + BLOWER



Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Waterlight μπορείτε να ενεργοποιήσετε και τη λειτουργία Blower.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Οθόνη με λειτουργία
Waterlight

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Blower με το πλήκτρο "BLOWER".

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη BL κοντά στην ένδειξη του εκτελούμενου μασάζ. Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε το Χρονοδιακόπτη του Blower που συντονίζεται με το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ του Waterlight, ο οποίος είναι ρυθμιζόμενος (βλ. λειτουργία WATERLIGHT - ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΤΟΥ WATERLIGHT).

30 36°C 20:30
WATER LIGHT BL

Οθόνη με λειτουργία
Waterlight + Blower

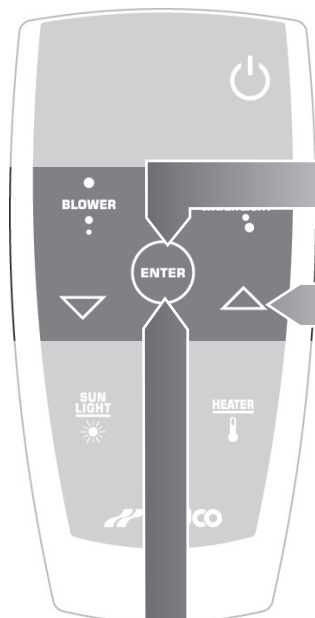
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ ΤΟΥ BLOWER (ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ WATERLIGHT)

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας WATERLIGHT+BLOWER μπορείτε να:

- Μεταβάλετε τη διάρκεια της λειτουργίας Waterlight
- Ρυθμίσετε τη ροή αέρα του BLOWER

30 36°C 20:30
WATER LIGHT BL

Οθόνη με λειτουργία
Waterlight + Blower



Πιέστε το πλήκτρο "ENTER"

Στην οθόνη εμφανίζεται το μενού Waterlight+Blower.

WATERLIGHT
TIMER 30M_t

Επιλέξτε με τα πλήκτρα "▲" και "▼" τη ρύθμιση που θέλετε να αλλάξετε.

BLOWER
AIR

Μενού Waterlight + Blower

Πιέστε το πλήκτρο "ENTER"

στην οθόνη εμφανίζεται η ρύθμιση Αέρα. (βλ. BLOWER: Ρύθμιση της ροής αέρα).

BLOWER
AIR

Οθόνη ρύθμισης Αέρα

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ:

Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια εντός 5 δευτερολέπτων από τη ρύθμιση Αέρα, η ρύθμιση ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ και η οθόνη επανέρχεται στην εμφάνιση του εκτελούμενου μασάζ.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ λειτουργίες

Μετά την ενεργοποίηση της εγκατάστασης με το πλήκτρο "O/I", μπορείτε να επιλέξετε ορισμένες πρόσθετες λειτουργίες.

SUNLIGHT - ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΠΑΝΙΕΡΑΣ

Κατά την ενεργοποίηση μίας λειτουργίας ή με την εγκατάσταση σε αναμονή (Οθόνη στο READY) μπορείτε να ενεργοποιήσετε την chromoexperience.

Ενεργοποιήστε την chromoexperience με το πλήκτρο "SUNLIGHT".

Η χρωμοθεραπεία ενεργοποιείται παρουσιάζοντας μια εναλλαγή χρωμάτων σε διαστήματα των περίπου 10 δευτερολέπτων. Τα χρώματα είναι: λευκό - ροζ - κόκκινο - πορτοκαλί - κίτρινο - πράσινο - κυανό - μπλε - μωβ. Η οθόνη εμφανίζει για μερικά δευτερόλεπτα την πραγματοποιηθείσα ενεργοποίηση και στη συνέχεια επιστρέφει στην προηγούμενη ένδειξη.

15 36°C 20:30
SUNLIGHT ON

Οθόνη Sunlight ON

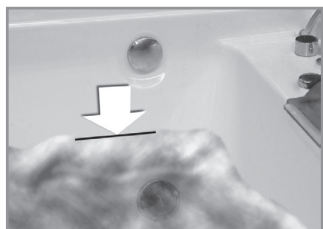
Μπλοκάρετε το επιθυμητό χρώμα με το πλήκτρο "SUNLIGHT". Πιέστε δύο φορές σε γρήγορη διαδοχή (εντός δύο δευτερολέπτων) το πλήκτρο "SUNLIGHT".

15 36°C 20:30
SUNLIGHT OFF

Οθόνη Sunlight OFF

Σβήστε την με το πλήκτρο chromoexperience "SUNLIGHT". Η chromoexperience σβήνει και η οθόνη εμφανίζει για μερικά δευτερόλεπτα την πραγματοποιηθείσα διακοπή για να επιστρέψει στη συνέχεια στην προηγούμενη ένδειξη.

Ο ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΔΕΝ ΑΝΑΒΕΙ!!!

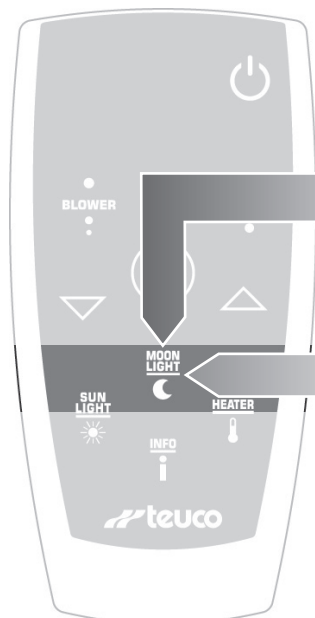


Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΝΕΡΟΥ", γεμίστε την μπανιέρα έτσι ώστε να ανάψει ο φωτισμός.

ADD
WATER

Οθόνη σε λειτουργία
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ

MOONLIGHT - ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΧΕΙΛΟΥΣ ΤΗΣ ΜΠΑΝΙΕΡΑΣ



Κατά την ενεργοποίηση μιας λειτουργίας ή με την εγκατάσταση σε αναμονή (Οθόνη σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ) μπορείτε να ανάψετε το φωτισμό του χείλους της μπανιέρας.

Ανάψτε το φωτισμό με το πλήκτρο "MOONLIGHT". Ο φωτισμός ανάβει, η οθόνη επισημαίνει για λίγα δευτερόλεπτα το άναμμα και στη συνέχεια επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

15 36°C 20:30
MOONLIGHT ON

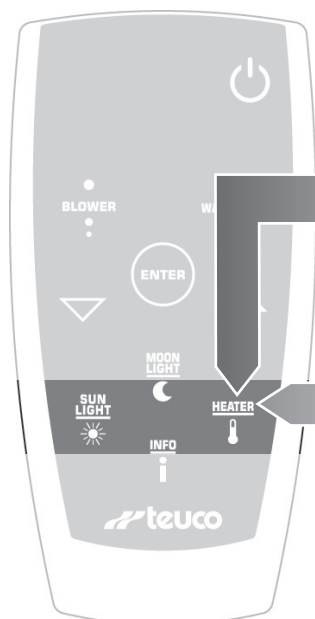
Οθόνη Moonlight ON

Σβήστε το φωτισμό με το πλήκτρο "MOONLIGHT". Το φως σβήνει, η οθόνη επισημαίνει για λίγα δευτερόλεπτα το σβήσιμο και στη συνέχεια επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

15 36°C 20:30
MOONLIGHT OFF

Οθόνη Moonlight OFF

ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ - HEATER



Κατά τη λειτουργία WATERLIGHT μπορείτε να ανάψετε το θερμαντήρα του νερού στην μπανιέρα για να διατηρείται σταθερή η θερμοκρασία του νερού.

Ανάψτε το θερμαντήρα με το πλήκτρο "HEATER". Ο θερμαντήρας ανάβει, η οθόνη επισημαίνει για λίγα δευτερόλεπτα το άναμμα (#) και στη συνέχεια επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

15 36°C 20:30
HEATER ON

Οθόνη θερμαντήρα ON

Σβήστε το θερμαντήρα με το πλήκτρο "HEATER". Ο θερμαντήρας σβήνει, η οθόνη επισημαίνει για λίγα δευτερόλεπτα το σβήσιμο και στη συνέχεια επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

15 36°C 20:30
HEATER OFF

Οθόνη θερμαντήρα OFF

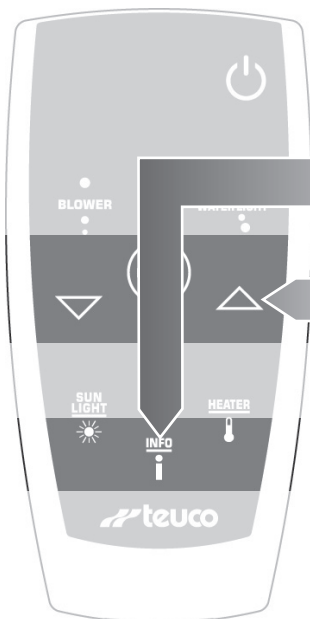
ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΒΗΣΙΜΟ:

Όταν τερματίζεται η εκτελούμενη λειτουργία, ο θερμαντήρας σβήνει αυτόματα.

Ρυθμίσεις οθόνης - INFO

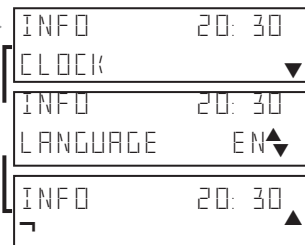
Κατά την ενεργοποίηση μιας λειτουργίας ή με την εγκατάσταση σε αναμονή (Οθόνη σε κατάσταση ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ) μπορείτε να:

- Ρυθμίσετε το ΡΟΛΟΪ
- Επιλέξετε τη γλώσσα της οθόνης



Πιέστε το πλήκτρο "INFO".
Στην οθόνη εμφανίζεται το μενού Info.

Επιλέξτε με τα πλήκτρα "▲" και "▼" τη ρύθμιση που θέλετε να αλλάξετε.



Μενού Info

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ:

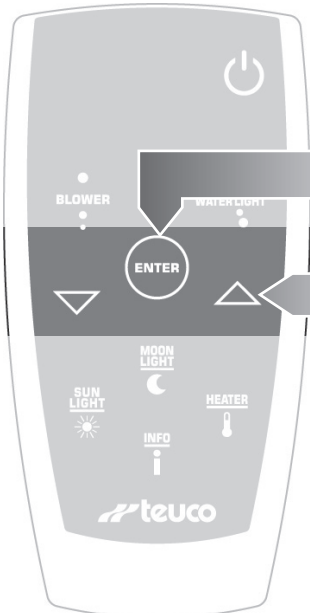
Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία επιλογή εντός 5 δευτερολέπτων από το μενού Info, η οθόνη επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

ΡΟΛΟΪ

Επιλέξτε ΩΡΑ από το μενού Info.



Μενού Info



Πιέστε το πλήκτρο "ENTER"
στην οθόνη εμφανίζεται η ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΩΡΑΣ.

Πιέστε τα πλήκτρα "▲" και "▼" για να αλλάξετε την Ώρα.
Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με το πλήκτρο "ENTER" στην οθόνη εμφανίζεται η ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΛΕΠΤΩΝ.

Πιέστε τα πλήκτρα "▲" και "▼" για να αλλάξετε την ένδειξη των Λεπτών. Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με το πλήκτρο "ENTER" στην οθόνη εμφανίζεται η ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΔΕΙΞΗΣ ΤΗΣ ΩΡΑΣ.

Πιέστε τα πλήκτρα "▲" και "▼" για να αλλάξετε την ΕΝΔΕΙΞΗ Ώρας. Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με το πλήκτρο ENTER. Οθόνη Ώρας η οθόνη επανέρχεται στην εμφάνιση του μενού Info.



Οθόνη Ώρας



Οθόνη Ώρας



Οθόνη Ώρας

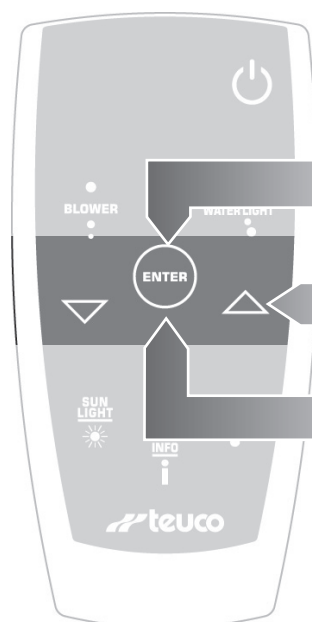


Μενού Info

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ:

Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ρύθμιση αλλαγής Ώρας εντός 5 δευτερολέπτων, η ρύθμιση ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ και η οθόνη επανέρχεται στο μενού Info. .

ΓΛΩΣΣΑ



Επιλέξτε ΓΛΩΣΣΑ από το μενού Info.

INFO	20:30
LANGUAGE	EN

Μενού Info

Πιέστε το πλήκτρο "ENTER" στην οθόνη εμφανίζεται η χρησιμοποιούμενη γλώσσα.

INFO	20:30
LANGUAGE	EN

Οθόνη Γλώσσας

Πιέστε τα πλήκτρα "▲" και "▼" για να αλλάξετε τη γλώσσα.

Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με το πλήκτρο "ENTER". Η οθόνη επανέρχεται στην εμφάνιση του μενού Info.

INFO	20:30
LANGUAGE	EN

Μενού Υδρομασάζ

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ:

Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία επιλογή αλλαγής Γλώσσας εντός 5 δευτερολέπτων, η ρύθμιση ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ και η οθόνη επανέρχεται στο μενού Info.

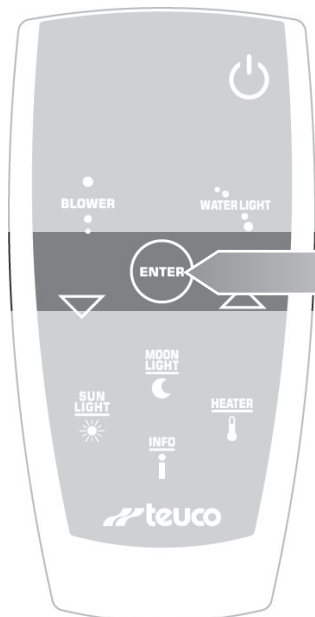
Όταν απενεργοποιείτε την εγκατάσταση με το πλήκτρο “O/I” μετά την εκτέλεση ενός τουλάχιστον κύκλου Waterlight ή Blower, η μπανιέρα επιλέγει τον κύκλο ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ.



Κατά τη διάρκεια της Απολύμανσης τόσο το τηλεχειριστήριο όσο και ο πίνακας ελέγχου απενεργοποιούνται εκτός των πλήκτρων “O/I” και “ALARM” με τα οποία επιτρέπεται η διακοπή της Απολύμανσης.



ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ



Πριν ξεκινήσετε την Απολύμανση **ΒΓΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΝΙΕΡΑ.**

Ξεκινήστε την Απολύμανση με το πλήκτρο “ENTER”.

Στην οθόνη εμφανίζεται για λίγα δευτερόλεπτα ένα προειδοποιητικό μήνυμα. Έπειτα στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη Απολύμανσης.

Για να ΜΗΝ εκτελέσετε την Απολύμανση, πιάστε το πλήκτρο “O/I”. Η εγκατάσταση σβήνει και η οθόνη τίθεται σε κατάσταση ANAMONΗΣ.

Ο κύκλος Απολύμανσης περιλαμβάνει:

- λειτουργία της αντλίας επί 1 περίπου λεπτό με παροχή απολυμαντικού στην εγκατάσταση από το δοσομετρητή
- παύση 10 λεπτών με δράση του απολυμαντικού στην εγκατάσταση
- κλείσιμο του στομίου αναρρόφησης.

Μετά τον τερματισμό του κύκλου Απολύμανσης η εγκατάσταση σβήνει και η οθόνη επανέρχεται σε κατάσταση ANAMONΗΣ.

Αδειάστε την μπανιέρα γυρνώντας τη λαβή της αποχέτευσης.

START
DISINFECTION?
Η οθόνη εμφανίζει την
αίτηση ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ

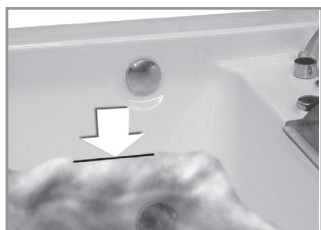
LEAVE
BATHUB

DISINFECTION
RUNNING

20:30

Οθόνη σε κατάσταση
ANAMONΗΣ

Η ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΔΕΝ ΞΕΚΙΝΑΕΙ!!!

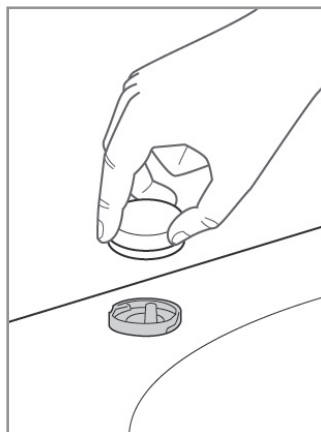


Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΝΕΡΟΥ”, γεμίστε την μπανιέρα έτσι ώστε να ξεκινήσει η Απολύμανση.

ADD
WATER

Οθόνη σε λειτουργία
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ

Η ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΔΕΝ ΞΕΚΙΝΑΕΙ!!!



Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟΥ”, γεμίστε το ειδικό δοχείο έτσι ώστε να ξεκινήσει η Απολύμανση.

ADD
SANITIZER

Οθόνη σε λειτουργία
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ

Βγάλτε το πώμα για το Απολυμαντικό γυρνώντας το αριστερόστροφα.

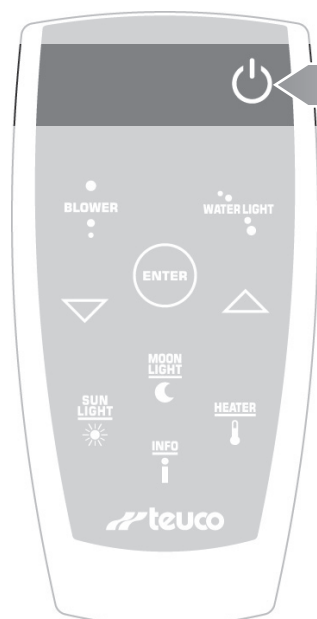


Γεμίστε το δοχείο με το Απολυμαντικό έτσι ώστε να ξεκινήσει η λειτουργία.

Κλείστε το πώμα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ το απολυμαντικό διάλυμα που διατίθεται από την Teuco.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΕΤΕ ΤΟ ΚΥΚΛΟ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ



Για να ΜΗΝ εκτελέσετε την Απολύμανση, πιάστε το πλήκτρο “O/I”. Η εγκατάσταση σβήνει και η οθόνη τίθεται σε κατάσταση ΑΝΑΜΟΝΗΣ.

Αδειάστε την μπανιέρα γυρνώντας τη λαβή της αποχέτευσης.

START
DISINFECTION?

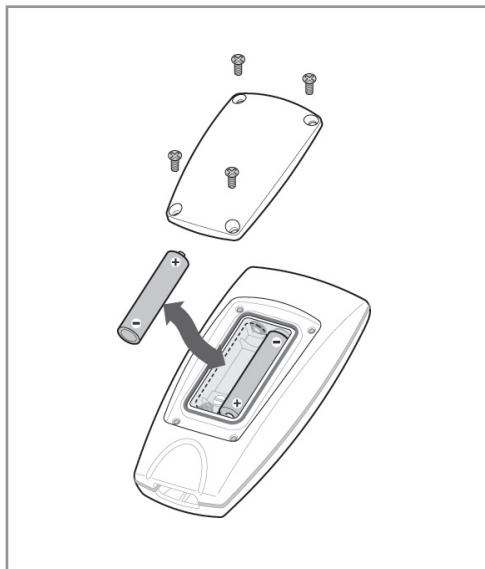
Η οθόνη εμφανίζει την
αίτηση Απολύμανσης

20:30

Οθόνη σε κατάσταση
ΑΝΑΜΟΝΗΣ

ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΒΗΣΙΜΟ:

Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία επιλογή εντός 5 δευτερολέπτων με την ένδειξη ΕΝΑΡΞΗ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ στην οθόνη, δεν πραγματοποιείται κάποια επιλογή, η εγκατάσταση σβήνει και η οθόνη τίθεται σε κατάσταση ΑΝΑΜΟΝΗΣ. Ο κύκλος ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ της εγκατάστασης δεν εκτελείται.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες του Τηλεχειριστηρίου, βγάλτε το καπάκι προστασίας ξεβιδώνοντας τις τέσσερις βίδες.

Βγάλτε τις παλιές μπαταρίες και αντικαταστήστε τις με μπαταρίες τύπου AAA-1,5V.

Προσοχή ώστε οι νέες μπαταρίες του Τηλεχειριστηρίου να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα.

Τοποθετήστε το καπάκι προστασίας έτσι ώστε να προσαρμόσει σωστά η τσιμούχα στεγανότητας.

Πετάξτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ**

Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ

Για τη συντήρηση των μαξιλαριών με υφασμάτινη φόδρα συμβουλευθείτε τις οδηγίες στην ετικέτα που είναι ραμμένη στο εσωτερικό κάθε μαξιλαριού.

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Εάν κάτι δεν λειτουργεί σωστά, μπορείτε να τηλεφωνήσετε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Σέρβις (βλέπε κατάλογο C.A.T. Teuco).

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ

Η συσκευή διαθέτει ποικίλα συστήματα ασφαλείας που ελέγχουν τη σωστή λειτουργία της εγκατάστασης.

Σε περίπτωση κακής λειτουργίας, το σύστημα επεμβαίνει διακόπτοντας την εκτελούμενη λειτουργία.

Στην τελευταία γραμμή της οθόνης εμφανίζεται ο τύπος του σφάλματος που ανιχνεύεται.

Ορισμένες από τις ανωμαλίες αυτές, μπορούν να εξαλειφθούν χωρίς την επέμβαση τεχνικού. Ο πίνακας που ακολουθεί παρουσιάζει τον τρόπο αποκατάστασης της μπλοκαρισμένης λειτουργίας.

ΑΝΩΜΑΛΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΝΕΡΟΥ	Δεν υπάρχει η ελάχιστη στάθμη νερού στην μπανιέρα για τη λειτουργία του Waterlight.	Προσθέστε νερό στην μπανιέρα έως ότου ενεργοποιηθεί η λειτουργία.
ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟΥ	Απουσία απολυμαντικού υγρού στο δοσομετρητή για την έναρξη της απολύμανσης.	Προσθέστε στον ειδικό δοσομετρητή το απολυμαντικό υγρό που διατίθεται από την Teuco.
ΥΠΟΠΙΕΣΗ	ουλωμένο στόμιο αναρρόφησης.	Καθαρίστε το στόμιο αναρρόφησης (βλ. παρ. συντήρησης).

Αν στην οθόνη εμφανίζονται διαφορετικές ανωμαλίες από αυτές του πίνακα, εκτελέστε την ΕΠΑΝΑΡΥΘΜΙΣΗ της εγκατάστασης με τον ακόλουθο τρόπο:

- διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία
- δώστε πάλι τάση μετά από μερικά δευτερόλεπτα
- εκτελέστε πάλι τη λειτουργία που διακόπηκε εξαιτίας της ανωμαλίας.

Αν το πρόβλημα εξακολουθεί, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις της Teuco (βλ. κατάλογο Σέρβις Teuco).

67100743000 (2013.01)

Teuco Guzzini S.p.A.
Via Virgilio Guzzini, 2
62010 Montelupone (MC) - Italia
T. 0039-0733-2201
F. 0039-0733-220391
www.teuco.com
teuco@teuco.it

teuco